



#### Obsah

#### IV Informácie

##### INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

##### **Súdny dvor Európskej únie**

2015/C 354/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> . . . . .	1
---------------	---	---

##### **Všeobecný súd**

2015/C 354/02	Pridelenie sudcov do komôr . . . . .	2
---------------	--------------------------------------	---

#### V Oznamy

##### SÚDNE KONANIA

##### **Súdny dvor**

2015/C 354/03	Vec C-398/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 3. septembra 2015 – Inuit Tapiriit a i./Európska komisia, Európsky parlament, Rada Európskej únie (Odvolanie — Nariadenie (ES) č. 737/2010 — Nariadenie, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia (ES) č. 1007/2009 — Obchodovanie s výrobkami z tuleňov — Obmedzenia dovozu uvedených výrobkov a ich uvádzania na trh — Platnosť — Právny základ — Článok 95 ES — Charta základných práv Európskej únie — Článok 17 — Deklarácia Organizácie Spojených národov o právach pôvodných obyvateľov — Článok 19) . . . . .	4
---------------	--	---

2015/C 354/04	Vec C-526/13: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos vyriausybės – Litva) – UAB „Fast Bunkering Klaipėda“/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Daň z pridanej hodnoty (DPH) — Smernica 2006/112/ES — Článok 148 písm. a) — Dodanie tovaru — Pojem — Oslobodenie od dane — Dodanie tovaru určeného na zásobovanie plavidiel používaných na plavbu na otvorenom mori — Dodanie sprostredkovateľom konajúcim vo svojom vlastnom mene) . . . . .	5
2015/C 354/05	Vec C-89/14: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione – Taliansko) – A2A SpA/Agenzia delle Entrate (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Štátna pomoc — Stanovenie výpočtu úrokov týkajúcich sa vymáhania pomoci nezlučiteľnej so spoločným trhom — Jednoduché úroky alebo zložené úroky — Vnútroštátna právna úprava odkazujúca v súvislosti s výpočtom úrokov na ustanovenia nariadenia (ES) č. 794/2004 — Rozhodnutie o vymáhaní oznámené pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia) . . . . .	5
2015/C 354/06	Vec C-110/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Judecătoria Oradea – Rumunsko) – Horațiu Ovidiu Costea/SC Volksbank România SA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 93/13/EHS — Článok 2 písm. b) — Pojem „spotrebiteľ“ — Zmluva o úvere uzatvorená fyzickou osobou, ktorá vykonáva povolanie advokáta — Vrátenie úveru zabezpečené budovou, ktorá patrí advokátskej kancelárii dlžníka — Dlžník, ktorý má vedomosti potrebné na to, aby dokázal posúdiť nekalú povahu zmluvnej podmienky pred podpisom zmluvy) . . . . .	6
2015/C 354/07	Vec C-125/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Törvényszék – Maďarsko) – Iron & Smith kft/Unilever NV (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Ochranné známky — Zápis národnej ochrannej známky zhodnej alebo podobnej skoršej ochrannej známke Spoločenstva — Ochranná známka Spoločenstva s dobrým menom v Európskej únii — Územný rozsah dobrého mena) . . . . .	7
2015/C 354/08	Vec C-127/14: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 2. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa – Lotyšsko) – Andrejs Surmačš/Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 94/19/ES — Príloha I bod 7 — Systém ochrany vkladov — Vylúčenie niektorých vkladateľov zo systému ochrany vkladov — Vylúčenie „vedúceho pracovníka“) . . . . .	7
2015/C 354/09	Vec C-309/14: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 2. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Taliansko) – Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), Istituto Nazionale Confederale Assistenza (INCA)/ Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell’Interno, Ministero dell’Economia e delle Finanze (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Právne postavenie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom — Smernica 2003/109/ES — Vnútroštátna právna úprava — Vydanie a obnovenie povolenia na pobyt — Podmienka — Povinné spolufinancovanie — Suma osemkrát vyššia než je suma potrebná na získanie národného preukazu totožnosti — Porušenie zásad smernice 2003/109/ES) . . . . .	8
2015/C 354/10	Vec C-321/14: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Krefeld – Nemecko) – Colena AG/Karnevalservice Bastian GmbH (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Aproximácia právnych predpisov — Kozmetické výrobky — Ochrana spotrebiteľa — Nariadenie (ES) č. 1223/2009 — Pôsobnosť — Farebné kontaktné šošovky s motívami a bez dioptrií — Údaj na obale označujúci predmetný výrobok ako kozmetický výrobok — Ochrana spotrebiteľa) . . . . .	9

2015/C 354/11	Vec C-383/14: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Francúzsko) – Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)/Société Sodiaal International (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Ochrana finančných záujmov Únie — Nariadenie (ES, Euratom) č. 2988/95 — Článok 3 — Vymáhanie pomoci Spoločenstva — Správna sankcia — Správne opatrenie — Premlčacia doba) . . . . .	9
2015/C 354/12	Vec C-386/14: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 2. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour administrative d'appel de Versailles – Francúzsko) – Groupe Steria SCA/Ministère des finances et des comptes publics (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daňová právna úprava — Sloboda usadiť sa — Smernica 90/435/EHS — Článok 4 ods. 2 — Cezhraničné prerozdelenie dividend — Daň z príjmov právnických osôb — Zdaňovanie skupín (francúzska „daňová integrácia“) — Oslobodenie dividend vyplácaných dcérskymi spoločnosťami patriacimi do integrovanej daňovej skupiny — Podmienka sídla — Dividendy vyplácané dcérskymi spoločnosťami nerezidentmi — Neodpočítateľné náklady a výdavky súvisiace s podielom) . . . . .	10
2015/C 354/13	Vec C-463/14: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad – Varna – Bulharsko) – Asparuchovo Lake Investment Company OOD/Direktor na Direkcija „Obžalvane i danáčno-osiguritelna praktika“ Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Článok 24 ods. 1, článok 25 písm. b), článok 62 ods. 2, článok 63 a článok 64 ods. 1 — Pojem „poskytovanie služieb“ — Zmluva o predplatení poradenských služieb — Zdaniteľná udalosť — Potreba preukázania skutočného poskytnutia služieb — Splatnosť dane). . . . .	11
2015/C 354/14	Vec C-342/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 8. júla 2015 – Leopoldine Gertraud Piringer . . . . .	11
2015/C 354/15	Vec C-375/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Obersten Gerichtshof (Rakúsko) 15. júla 2015 – BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG/ Verein für Konsumenteninformation . . . . .	12
2015/C 354/16	Vec C-380/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Baleares (Španielsko) 16. júla 2015 – Francisca Garzón Ramos a José Javier Ramos Martín/Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. a Intercotrans S.L. . . . .	13
2015/C 354/17	Vec C-382/15 P: Odvolanie podané 15. júla 2015: Skype proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 5. mája 2015 vo veci T-183/13, Skype/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT). . . . .	14
2015/C 354/18	Vec C-383/15 P: Odvolanie podané 15. júla 2015: Skype proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 5. mája 2015 vo veci T-423/12, Skype/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT). . . . .	15
2015/C 354/19	Vec C-384/15 P: Odvolanie podané 15. júla 2015: Skype proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 5. mája 2015 vo veci T-184/13, Skype/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT). . . . .	16

2015/C 354/20	Vec C-387/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Raad van State (Belgicko) 17. júla 2015 – Hilde Orleans a i./Vlaams Gewest, vedľajší účastník konania Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen . . . . .	18
2015/C 354/21	Vec C-388/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Raad van State (Belgicko) 17. júla 2015 – Denis Malcorp a i./Vlaams Gewest, vedľajší účastník konania: Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen . . . . .	19
2015/C 354/22	Vec C-395/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Španielsko) 22. júla 2015 – Mohamed Daouidi/Bootes Plus S.L., . . . . .	19
2015/C 354/23	Vec C-398/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Corte suprema di cassazione (Taliansko) 23. júla 2015 – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Lecce/Salvatore Manni . . . . .	20
2015/C 354/24	Vec C-431/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Cantabria (Španielsko) 7. augusta 2015 – Liberbank, S.A./Rafael Piris del Campo . . . . .	21
2015/C 354/25	Vec C-433/15: Žaloba podaná 6. augusta 2015 – Európska komisia/Talianska republika. . . . .	22
2015/C 354/26	Vec C-443/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal The Labour Court, Ireland (Írsko) 13. augusta 2015 – Dr David L. Parris/Trinity College Dublin, Higher Education Authority, Department of Public Expenditure and Reform, Department of Education and Skills. . . . .	24
2015/C 354/27	Vec C-445/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Justice, Queen's Bench Division (Administrative Court) (Spojené kráľovstvo) 17. augusta 2015 – The Queen, na základe návrhu Nutricia Limited/Secretary of State for Health. . . . .	25
2015/C 354/28	Vec C-458/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Saarbrücken (Nemecko) 28. augusta 2015 – trestné konanie proti K. B. . . . .	27
2015/C 354/29	Vec C-468/15 P: Odvolanie podané 3. septembra 2015: PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora) z 25. júna 2015 vo veci T-26/12, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas)/Rada Európskej únie . . . . .	27
2015/C 354/30	Vec C-257/15: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 8. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Hannover – Nemecko) – Michael Ihden, Gisela Brinkmann/TUIfly GmbH . . . . .	28
2015/C 354/31	Vec C-299/15: Uznesenie predsedníčky deviatej komory Súdneho dvora zo 16. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance de Bruxelles – Belgicko) – Daniele Striani, Mad Management SPRL, Franck Boucher, a i., RFC. Seresien ASBL/Union européenne des Sociétés de Football Association (UEFA), Union Royale Belge des Sociétés de Football – Association (URBSFA) . . . . .	29

## Všeobecný súd

2015/C 354/32	Vec T-30/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRES FABRICATION) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRES FABRICATION — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“) . . . . .	30
2015/C 354/33	Vec T-77/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – EE/ÚHVT (Zobrazenie bielych bodiek na sivom podklade) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva zobrazujúcej biele bodky na sivom podklade — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“) . . . .	30
2015/C 354/34	Spojené veci T-91/14 a T-92/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Schniga/CPVO – Brookfield New Zealand (Gala Schnitzer) („Odrody rastlín — Žiadosť o udelenie práva Spoločenstva k odrodám rastlín pre odrodu jablák Gala Schnitzer — Odborné preskúmanie — Rozlišovanie — Hlavné pokyny na preskúmanie — Voľná úvaha predsedu CPVO“) . . . . .	31
2015/C 354/35	Vec T-94/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – EE/ÚHVT (Représentation de points blancs sur fond bleu) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky zobrazujúcej biele body na modrom podklade — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“) . . . . .	32
2015/C 354/36	Vec T-143/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – EE/ÚHVT (Zobrazenie bielych bodov na žltom podklade) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky zobrazujúcej biele body na žltom podklade — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“) . . . . .	32
2015/C 354/37	Vec T-144/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – EE/ÚHVT (Zobrazenie bielych bodov na podklade vo farbe slonoviny) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky zobrazujúcej biele body na podklade vo farbe slonoviny — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“) . . . . .	33
2015/C 354/38	Vec T-321/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Volkswagen/ÚHVT (STREET) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovej ochrannej známky Spoločenstva STREET — Absolútne dôvody zamietnutia — Opisný charakter — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009“) . . . . .	33
2015/C 354/39	Vec T-568/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRES FABRICATION) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRES FABRICATION — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“) . . . . .	34
2015/C 354/40	Vec T-569/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHIS EN PROTÉINES PROPRES FABRICATION) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHIS EN PROTÉINES PROPRES FABRICATION — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“) . . . . .	35

2015/C 354/41	Vec T-570/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	35
2015/C 354/42	Vec T-571/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	36
2015/C 354/43	Vec T-572/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	36
2015/C 354/44	Vec T-608/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	37
2015/C 354/45	Vec T-609/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	38
2015/C 354/46	Vec T-610/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO organic) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO organic — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	38
2015/C 354/47	Vec T-441/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 1. septembra 2015 – Makhlouf/Rada („Žaloba o neplatnosť — Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Povinnosť odôvodnenia — Právo na obhajobu — Právo na účinnú súdnu ochranu — Nesprávne posúdenie — Právo vlastníť majetok — Právo na ochranu súkromia — Proporcionalita — Právna sila rozhodnutej veci — Lehota na podanie žaloby — Prípustnosť — Žaloba zjavne bez právneho základu“)	39
2015/C 354/48	Vec T-523/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 27. augusta 2015 – Squeeze Life/ÚHVT – Evolution Fresh (SQUEEZE LIFE) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Späťvzatie prihlášky na zápis — Oprava rozhodnutia o ukončení konania pred odvolacím senátom — Zastavenie konania“)	40
2015/C 354/49	Vec T-495/15: Žaloba podaná 27. augusta 2015 – Sociedad agraria de transformación nº 9982 Montecitrus/ÚHVT – Spanish Oranges (MOUNTAIN CITRUS SPAIN)	40
2015/C 354/50	Vec T-499/15: Žaloba podaná 31. augusta 2015 – LG Electronics/ÚHVT – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY SMILE)	41
2015/C 354/51	Vec T-500/15: Žaloba podaná 31. augusta 2015 – LG Electronics/ÚHVT – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY PRO)	42



2015/C 354/52	Vec T-503/15: Žaloba podaná 1. septembra 2015 – Aranyektár/ÚHVT – Naturval Apícola (Natur-bal)	43
2015/C 354/53	Vec T-504/15: Žaloba podaná 2. septembra 2015 – Rafhaelo Gutti/ÚHVT – Transformados del Sur (CAMISERIA LA ESPAÑOLA)	43
2015/C 354/54	Vec T-507/15: Žaloba podaná 2. septembra 2015 – Poľsko/Komisia	44
2015/C 354/55	Vec T-509/15: Žaloba podaná 3. septembra 2015 – Kessel medintim/ÚHVT – Janssen-Cilag (Premeno)	45
2015/C 354/56	Vec T-510/15: Žaloba podaná 7. septembra 2015 – Mengozzi/ÚHVT – Consorzio per la Tutela dell'Olio Extravergine di Oliva Toscano (TOSCORO)	46
2015/C 354/57	Vec T-512/15: Žaloba podaná 4. septembra 2015 – Sun Cali/ÚHVT – Abercrombie & Fitch Europe (SUN CALI)	47
2015/C 354/58	Vec T-513/15: Žaloba podaná 7. septembra 2015 – Gruppe Nymphenburg Consult/ÚHVT (Limbic® Map)	48
2015/C 354/59	Vec T-516/15: Žaloba podaná 7. septembra 2015 – Gruppe Nymphenburg Consult/ÚHVT (Limbic® Types)	48
2015/C 354/60	Vec T-517/15: Žaloba podaná 7. septembra 2015 – Gruppe Nymphenburg Consult/ÚHVT (Limbic® Sales)	49
2015/C 354/61	Vec T-518/15: Žaloba podaná 2. septembra 2015 – Francúzsko/Komisia	50
2015/C 354/62	Vec T-520/15 P: Odvolanie podané 7. septembra 2015: Filip Mikulik proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 25. júna 2015 vo veci F-67/14, Mikulik/Rada	51
2015/C 354/63	Vec T-522/15: Žaloba podaná 10. septembra 2015 – CCPL a i./Komisia	52
2015/C 354/64	Vec T-523/15: Žaloba podaná 10. septembra 2015 – Italmobiliare a i./Komisia	53
<b>Súd pre verejnú službu</b>		
2015/C 354/65	Vec F-103/15: Žaloba podaná 16. júla 2015 – ZZ/Európska komisia	55
2015/C 354/66	Vec F-111/15: Žaloba podaná 31. júla 2015 – ZZ/Komisia	55
2015/C 354/67	Vec F-119/15: Žaloba podaná 20. augusta 2015 – ZZ/Europol	56
2015/C 354/68	Vec F-120/15: Žaloba podaná 20. augusta 2015 – ZZ/Europol	56
2015/C 354/69	Vec F-121/15: Žaloba podaná 21. augusta 2015 – ZZ/Komisia	57
2015/C 354/70	Vec F-122/15: Žaloba podaná 22. augusta 2015 – ZZ/Komisia	57





## IV

*(Informácie)*

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

## SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

**Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie***(2015/C 354/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 346, 19.10.2015

**Predchádzajúce publikácie**

Ú. v. EÚ C 337, 12.10.2015

Ú. v. EÚ C 328, 5.10.2015

Ú. v. EÚ C 320, 28.9.2015

Ú. v. EÚ C 311, 21.9.2015

Ú. v. EÚ C 302, 14.9.2015

Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

# VŠEOBECNÝ SÚD

## Pridelenie sudcov do komôr

(2015/C 354/02)

Dňa 8. októbra 2015 sa na plenárnom zasadnutí Všeobecného súdu v nadväznosti na nástup pána I. S. Forrestera do funkcie sudcu na Všeobecnom súde rozhodlo o zmene rozhodnutia Všeobecného súdu z 23. októbra 2013 <sup>(1)</sup> o pridelení sudcov do komôr.

Na obdobie od 8. októbra 2015 do 31. augusta 2016 sú sudcovia pridelení do komôr takto:

### **Prvá rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:**

podpredseda Všeobecného súdu H. Kanninen, sudcovia I. Pelikánová, E. Buttigieg, S. Gervasoni a L. Madise.

### **Prvá komora zasadajúca v zložení troch sudcov:**

H. Kanninen, podpredseda Všeobecného súdu,

I. Pelikánová, sudkyňa,

E. Buttigieg, sudca.

### **Druhá rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:**

predsedníčka komory M. E. Martins Ribeiro, sudcovia E. Bieliūnas, S. Gervasoni, L. Madise a I. S. Forrester.

### **Druhá komora zasadajúca v zložení troch sudcov:**

M. E. Martins Ribeiro, predsedníčka komory,

S. Gervasoni, sudca,

L. Madise, sudca.

### **Tretia rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:**

predseda komory S. Papasavvas, sudcovia I. Labucka, E. Bieliūnas, V. Kreuschitz a I. S. Forrester.

### **Tretia komora zasadajúca v zložení troch sudcov:**

S. Papasavvas, predseda komory,

E. Bieliūnas, sudca,

I. S. Forrester, sudca.

### **Štvrtá rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:**

predseda komory M. Prek, sudcovia I. Labucka, J. Schwarcz, V. Tomljenović a V. Kreuschitz.

### **Štvrtá komora zasadajúca v zložení troch sudcov:**

M. Prek, predseda komory,

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 344, 23.11.2013, s. 2.

I. Labucka, sudkyňa,

V. Kreuzschitz, sudca.

**Piata rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:**

predseda komory A. Dittrich, sudcovia F. Dehousse, J. Schwarcz, V. Tomljenović a A. M. Collins.

**Piata komora zasadajúca v zložení troch sudcov:**

A. Dittrich, predseda komory,

J. Schwarcz, sudca,

V. Tomljenović, sudkyňa.

**Šiesta rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:**

predseda komory S. Frimodt Nielsen, sudcovia F. Dehousse, I. Wiszniewska-Bialecka, A. M. Collins a I. Ulloa Rubio.

**Šiesta komora zasadajúca v zložení troch sudcov:**

S. Frimodt Nielsen, predseda komory,

F. Dehousse, sudca,

A. M. Collins, sudca.

**Siedma rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:**

predseda komory M. van der Woude, sudcovia I. Wiszniewska-Bialecka, M. Kānčeva, C. Wetter a I. Ulloa Rubio.

**Siedma komora zasadajúca v zložení troch sudcov:**

M. van der Woude, predseda komory,

I. Wiszniewska-Bialecka, sudkyňa,

I. Ulloa Rubio, sudca.

**Ôsma rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:**

predseda komory D. Gratsias, sudcovia O. Czúcz, A. Popescu, M. Kānčeva a C. Wetter.

**Ôsma komora zasadajúca v zložení troch sudcov:**

D. Gratsias, predseda komory,

M. Kānčeva, sudkyňa,

C. Wetter, sudca.

**Deviata rozšírená komora zasadajúca v zložení piatich sudcov:**

predseda komory G. Berardis, sudcovia O. Czúcz, I. Pelikánová, A. Popescu a E. Buttigieg.

**Deviata komora zasadajúca v zložení troch sudcov:**

G. Berardis, predseda komory,

O. Czúcz, sudca,

A. Popescu, sudca.

---

## V

(Oznamy)

## SÚDNE KONANIA

## SÚDNY DVOR

**Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 3. septembra 2015 – Inuit Tapiriit a i./Európska komisia, Európsky parlament, Rada Európskej únie**

(Vec C-398/13 P) <sup>(1)</sup>

*(Odvolanie — Nariadenie (ES) č. 737/2010 — Nariadenie, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia (ES) č. 1007/2009 — Obchodovanie s výrobkami z tuleňov — Obmedzenia dovozu uvedených výrobkov a ich uvádzania na trh — Platnosť — Právny základ — Článok 95 ES — Charta základných práv Európskej únie — Článok 17 — Deklarácia Organizácie Spojených národov o právach pôvodných obyvateľov — Článok 19)*

(2015/C 354/03)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

*Odvolatelia:* Inuit Tapiriit Kanatami, Nattivak Hunters' and Trappers' Organisation, Pangnirtung Hunters' and Trappers' Organisation, Jaypootie Moesesie, Allen Kooneliusie, Toomasie Newkingnak, David Kuptana, Karliin Ariak, Canadian Seal Marketing Group, Ta Ma Su Seal Products Inc., Fur Institute of Canada, NuTan Furs Inc., GC Rieber Skinn AS, Inuit Circumpolar Council Greenland (ICC-Greenland), Johannes Egede, Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK), William E. Scott & Son, Association des chasseurs de phoques des Îles-de-la-Madeleine, Hatem Yavuz Deri Sanayi iç Ve Diş Ticaret Ltd Şirketi et Northeast Coast Sealers' Co-Operative Society Ltd (v zastúpení: H. Viaene, J. Bouckaert a D. Gillet, advokáti)

*Ďalší účastníci konania:* Európska komisia (v zastúpení: K. Mifsud-Bonnici a C. Hermes, splnomocnení zástupcovia), Európsky parlament (v zastúpení: L. Visaggio a J. Rodrigues, splnomocnení zástupcovia), Rada Európskej únie (v zastúpení: K. Michoel a M. Moore, splnomocnení zástupcovia)

**Výrok rozsudku**

1. *Odvolanie sa zamieta.*
2. *Inuit Tapiriit Kanatami, Nattivak Hunters' and Trappers' Organisation, Pangnirtung Hunters' and Trappers' Organisation, Jaypootie Moesesie, Allen Kooneliusie, Toomasie Newkingnak, David Kuptana, Karliin Ariak, Canadian Seal Marketing Group, Ta Ma Su Seal Products Inc., Fur Institute of Canada, NuTan Furs Inc., GC Rieber Skinn AS, Inuit Circumpolar Council Greenland (ICC-Greenland), Johannes Egede, Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK), William E. Scott & Son, Association des chasseurs de phoques des Îles-de-la-Madeleine, Hatem Yavuz Deri Sanayi iç Ve Diş Ticaret Ltd Şirketi et Northeast Coast Sealers' Co-Operative Society Ltd znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.*
3. *Európsky parlament a Rada Európskej únie znášajú svoje vlastné trovy konania.*

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 274, 21.9.2013.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos vyriausybės – Litva) – UAB „Fast Bunkering Klaipėda“/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos**

(Vec C-526/13) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Daň z pridanej hodnoty (DPH) — Smernica 2006/112/ES — Článok 148 písm. a) — Dodanie tovaru — Pojem — Oslobodenie od dane — Dodanie tovaru určeného na zásobovanie plavidiel používaných na plavbu na otvorenom mori — Dodanie sprostredkovateľom konajúcim vo svojom vlastnom mene)*

(2015/C 354/04)

Jazyk konania: litovčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos vyriausybės

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: UAB „Fast Bunkering Klaipėda“

Žalovaná: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

**Výrok rozsudku**

Článok 148 písm. a) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že oslobodenie upravené v tomto ustanovení nie je v zásade uplatniteľné na dodanie tovaru určeného pre zásobovanie sprostredkovateľov konajúcich vo svojom vlastnom mene, aj keď je konečné určenie tovaru v čase jeho dodania známe, riadne preukázané a doklady potvrdzujúce túto skutočnosť boli predložené daňovému orgánu, tak ako si to vyžaduje vnútroštátna právna úprava. Za takých okolností, akými sú okolnosti vo veci samej, sa však uvedené oslobodenie môže uplatniť, ak k prevodu vlastníctva k dotknutému tovaru na týchto sprostredkovateľov podľa formálnych náležitostí upravených uplatniteľným vnútroštátnym právom došlo najskôr v okamihu, keď boli prevádzkovatelia plavidiel používaných na plavbu na otvorenom mori oprávnení s týmto tovarom skutočne nakladať, akoby boli jeho majiteľmi, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 359, 7.12.2013.

**Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione – Taliansko) – A2A SpA/Agenzia delle Entrate**

(Vec C-89/14) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Štátna pomoc — Stanovenie výpočtu úrokov týkajúcich sa vymáhania pomoci nezlučiteľnej so spoločným trhom — Jednoduché úroky alebo zložené úroky — Vnútroštátna právna úprava odkazujúca v súvislosti s výpočtom úrokov na ustanovenia nariadenia (ES) č. 794/2004 — Rozhodnutie o vymáhaní oznámené pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia)*

(2015/C 354/05)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Corte suprema di cassazione

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: A2A SpA

Žalovaná: Agenzia delle Entrate

**Výrok rozsudku**

Článok 14 nariadenia Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúceho podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES, ako aj články 11 a 13 nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa vykonáva nariadenie (ES) č. 659/1999, nebránia takej vnútroštátnej právnej úprave, akou je článok 24 ods. 4 zákonného dekrétu č. 185 z 29. novembra 2008 o mimoriadnych opatreniach na podporu rodiny, práce, zamestnanosti a podnikov, ako aj na opätovné vymedzenie národného strategického rámca v kontexte boja proti kríze, ktorý bol zmenený na zákon a súčasne zmenený a doplnený zákonom č. 2 z 28. januára 2009, teda takej právnej úprave, ktorá prostredníctvom odkazu na nariadenie č. 794/2004 ukladá uplatnenie zložených úrokov na vymáhanie štátnej pomoci napriek tomu, že rozhodnutie, ktorým bola táto pomoc vyhlásená za nezlučiteľnú so spoločným trhom a ktorým sa nariadilo vymáhanie pomoci, bolo prijaté a oznámené dotknutému členskému štátu pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 142, 12.5.2014.

---

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Judecătoria Oradea – Rumunsko) – Horațiu Ovidiu Costea/SC Volksbank România SA**

(Vec C-110/14) <sup>(1)</sup>

**(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 93/13/EHS — Článok 2 písm. b) — Pojem „spotrebiteľ“ — Zmluva o úvere uzatvorená fyzickou osobou, ktorá vykonáva povolanie advokáta — Vrátenie úveru zabezpečené budovou, ktorá patrí advokátskej kancelárii dlžníka — Dlžník, ktorý má vedomosti potrebné na to, aby dokázal posúdiť nekalú povahu zmluvnej podmienky pred podpisom zmluvy)**

(2015/C 354/06)

Jazyk konania: rumunčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Judecătoria Oradea

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Horațiu Ovidiu Costea

Žalovaná: SC Volksbank România SA

**Výrok rozsudku**

Článok 2 písm. b) smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách sa má vykladať v tom zmysle, že fyzickú osobu vykonávajúcu povolanie advokáta, ktorá uzatvorila s bankou zmluvu o úvere bez toho, aby v nej bol špecifikovaný účel tohto úveru, možno považovať v zmysle uvedeného ustanovenia za „spotrebiteľa“, ak táto zmluva nie je spojená s obchodmi, podnikaním alebo povolaním tohto advokáta. Skutočnosť, že pohľadávka vyplývajúca z uvedenej zmluvy je zabezpečená záložnou zmluvou, uzatretou touto osobou ako zástupcom jej advokátskej kancelárie a vzťahujúcou sa na majetok určený na obchody, podnikanie alebo povolanie tejto osoby, ako je budova vo vlastníctve tejto kancelárie, nie je v tejto súvislosti relevantná.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 175, 10.6.2014.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Törvényszék – Maďarsko) – Iron & Smith kft/Unilever NV**

(Vec C-125/14) <sup>(1)</sup>

**(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Ochranné známky — Zápis národnej ochrannej známky zhodnej alebo podobnej skoršej ochrannej známke Spoločenstva — Ochranná známka Spoločenstva s dobrým menom v Európskej únii — Územný rozsah dobrého mena)**

(2015/C 354/07)

Jazyk konania: maďarčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Fővárosi Törvényszék

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Iron & Smith kft

Žalovaná: Unilever NV

**Výrok rozsudku**

1. Článok 4 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/95/ES z 22. októbra 2008 o aproximácii právnych predpisov členských štátov v oblasti ochranných známok sa má vykladať v tom zmysle, že ak sa preukáže dobré meno skoršej ochrannej známky Spoločenstva na podstatnej časti územia Európskej únie, ktorá môže prípadne zodpovedať územia jediného členského štátu, ktorý nemusí byť nevyhnutne členským štátom podania prihlášky neskoršej národnej ochrannej známky, je potrebné sa domnievať, že táto ochranná známka má v Európskej únii dobré meno. Kritériá vyplývajúce z judikatúry týkajúcej sa riadneho používania ochrannej známky Spoločenstva nie sú ako také relevantné na preukázanie existencie „dobrého mena“ v zmysle článku 4 ods. 3 tejto smernice.
2. Ak skoršia ochranná známka Spoločenstva už má na podstatnej časti územia Európskej únie dobré meno, ale nie u príslušnej skupiny verejnosti členského štátu, v ktorom bola podaná prihláška neskoršej národnej ochrannej známky, ktorá bola dotknutá námietkou, majiteľ ochrannej známky Spoločenstva môže požívať ochranu podľa článku 4 ods. 3 smernice 2008/95, ak sa ukáže, že časť uvedenej verejnosti, ktorá nie je z obchodného hľadiska nepodstatná, pozná túto ochrannú známku, pričom ju dáva do súvislosti s neskoršou národnou ochrannou známkou, a že vzhľadom na všetky rozhodujúce okolnosti prejednávanej veci existuje buď skutočný a bezprostredný zásah do ochrannej známky Spoločenstva v zmysle tohto ustanovenia, alebo aspoň vážne riziko, že by k takému zásahu mohlo v budúcnosti dôjsť.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 175, 10.6.2014.

**Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 2. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa – Lotyšsko) – Andrejs Surmačs/Finanšu un kapitāla tirgus komisija**

(Vec C-127/14) <sup>(1)</sup>

**(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 94/19/ES — Príloha I bod 7 — Systém ochrany vkladov — Vylúčenie niektorých vkladateľov zo systému ochrany vkladov — Vylúčenie „vedúceho pracovníka“)**

(2015/C 354/08)

Jazyk konania: lotyšтина

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Augstākā tiesa



**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Andrejs Surmačs

Žalovaný: Finanšu un kapitāla tirgus komisija

**Výrok rozsudku**

1. Vklady vylúčené podľa prílohy I bodu 7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/19/ES z 30. mája 1994 o systémoch ochrany vkladov, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/14/ES z 11. marca 2009, sú v nej uvedené taxatívne, takže členské štáty nemôžu vo vnútroštátnom práve na účely vyňatia zo systému ochrany vkladov stanoviť ďalšie kategórie vkladateľov, ktorí nepatria z hľadiska vykonávaných funkcií pod pojmy vymenované v uvedenom bode.
2. Príloha I bod 7 smernice 94/19, zmenenej a doplnenej smernicou 2009/14, sa má vykladať v tom zmysle, že členské štáty môžu vylúčiť z ochrany vkladov stanovenej touto smernicou ako vedúceho pracovníka osoby, ktoré z dôvodu funkcie zastávanej v rámci úverovej inštitúcie disponujú bez ohľadu na názov tejto funkcie takou úrovňou informácií a kompetencií, ktorá im umožňuje posúdiť skutočnú finančnú situáciu a riziká spojené s činnosťou úverovej inštitúcie.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 159, 26.5.2014.

**Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 2. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Taliansko) – Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), Istituto Nazionale Confederale Assistenza (INCA)/Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell’Interno, Ministero dell’Economia e delle Finanze**

(Vec C-309/14) (<sup>1</sup>)

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Právne postavenie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom — Smernica 2003/109/ES — Vnútroštátna právna úprava — Vydanie a obnovenie povolenia na pobyt — Podmienka — Povinné spolufinancovanie — Suma osemkrát vyššia než je suma potrebná na získanie národného preukazu totožnosti — Porušenie zásad smernice 2003/109/ES)*

(2015/C 354/09)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyne: Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL), Istituto Nazionale Confederale Assistenza (INCA)

Žalovaní: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell’Interno, Ministero dell’Economia e delle Finanze

**Výrok rozsudku**

Smernica Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sú osobami s dlhodobým pobytom, zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2011/51/EÚ z 11. mája 2011, bráni vnútroštátnemu predpisu, o aký ide v konaní vo veci samej, ktorý pri žiadosti o vydanie alebo obnovenie povolenia na pobyt v dotknutom členskom štáte ukladá štátnym príslušníkom tretích krajín povinnosť zaplatiť poplatok, ktorého suma sa pohybuje medzi 80 eur a 200 eur, keďže takýto poplatok nie je primeraný vo vzťahu k cieľom sledovaným touto smernicou a je spôsobilý vytvoriť prekážky výkonu práv priznaných touto smernicou.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 339, 29.9.2014.

---

**Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Krefeld – Nemecko) – Colena AG/Karnevalservice Bastian GmbH**

(Vec C-321/14) (<sup>1</sup>)

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Aproximácia právnych predpisov — Kozmetické výrobky — Ochrana spotrebiteľa — Nariadenie (ES) č. 1223/2009 — Pôsobnosť — Farebné kontaktné šošovky s motívmi a bez dioptrií — Údaj na obale označujúci predmetný výrobok ako kozmetický výrobok — Ochrana spotrebiteľa)*

(2015/C 354/10)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Landgericht Krefeld

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Colena AG

Žalovaná: Karnevalservice Bastian GmbH

**Výrok rozsudku**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 z 30. novembra 2009 o kozmetických výrobkoch sa má vykladať v tom zmysle, že farebné kontaktné šošovky s motívmi a bez dioptrií nepatria do pôsobnosti tohto nariadenia bez ohľadu na to, že ich obal obsahuje údaj „Očné kozmetické doplnky podliehajúce smernici o kozmetických výrobkoch“

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 315, 15.9.2014.

---

**Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Francúzsko) – Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)/Société Sodiaal International**

(Vec C-383/14) (<sup>1</sup>)

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Ochrana finančných záujmov Únie — Nariadenie (ES, Euratom) č. 2988/95 — Článok 3 — Vymáhanie pomoci Spoločenstva — Správna sankcia — Správne opatrenie — Premlčacia doba)*

(2015/C 354/11)

Jazyk konania: francúzština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Conseil d'État

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyne: Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

Žalovaní: Sociétés Sodiaal International

**Výrok rozsudku**

Článok 3 ods. 1 štvrtý pododsek nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev sa má vykladať v tom zmysle, že premlčanie, ktoré stanovuje, sa vzťahuje nielen na konania o nezrovnalostiach vedúce k uloženiu správnych sankcií v zmysle článku 5 tohto nariadenia, ale aj na konania vedúce k prijatiu správnych opatrení v zmysle článku 4 uvedeného nariadenia.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

---

**Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 2. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour administrative d'appel de Versailles – Francúzsko) – Groupe Steria SCA/ Ministère des finances et des comptes publics**

(Vec C-386/14) (<sup>1</sup>)

**(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daňová právna úprava — Sloboda usadiť sa — Smernica 90/435/EHS — Článok 4 ods. 2 — Cezhraničné prerozdelenie dividend — Daň z príjmov právnických osôb — Zdaňovanie skupín (francúzska „daňová integrácia“) — Oslobodenie dividend vyplácaných dcérskymi spoločnosťami patriacimi do integrovanej daňovej skupiny — Podmienka sídla — Dividendy vyplácané dcérskymi spoločnosťami nerezidentmi — Neodpočítateľné náklady a výdavky súvisiace s podielom)**

(2015/C 354/12)

Jazyk konania: francúzština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Cour administrative d'appel de Versailles

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Groupe Steria SCA

Žalovaný: Ministère des finances et des comptes publics

**Výrok rozsudku**

Článok 49 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že bráni právnej úprave členského štátu týkajúcej sa režimu zdaňovania skupín, ktorá materskej spoločnosti stojacej na čele skupiny umožňuje neutralizovať opätovné zahrnutie podielu nákladov a výdavkov paušálne stanoveného na 5 % čistej sumy dividend, ktoré jej vyplácajú spoločnosti rezidenti patriace do integrovanej skupiny, zatiaľ čo podľa tejto právnej úpravy takáto neutralizácia je jej zamietnutá u dividend, ktoré jej vyplácajú jej dcérske spoločnosti usadené v inom členskom štáte, ktoré – ak by boli rezidentmi – by objektívne prichádzali do úvahy pre voľbu takéhoto režimu zdaňovania skupín.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 372, 20.10.2014.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 3. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad – Varna – Bulharsko) – Asparuchovo Lake Investment Company OOD/Direktor na Direkcija „Obžalvane i danáčno-osiguritelna praktika“ Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite**

(Vec C-463/14) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Článok 24 ods. 1, článok 25 písm. b), článok 62 ods. 2, článok 63 a článok 64 ods. 1 — Pojem „poskytovanie služieb“ — Zmluva o predplatení poradenských služieb — Zdaniteľná udalosť — Potreba preukázania skutočného poskytnutia služieb — Splatnosť dane)*

(2015/C 354/13)

Jazyk konania: bulharčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Administrativen sad – Varna

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Asparuchovo Lake Investment Company OOD

Žalovaný: Direktor na Direkcija „Obžalvane i danáčno-osiguritelna praktika“ Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite

**Výrok rozsudku**

1. Článok 24 ods. 1 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že pojem „poskytovanie služieb“ zahŕňa aj prípady zmlúv o predplatení poradenských služieb podniku, najmä právnych, obchodných a finančných služieb, keď je poskytovateľ služby počas trvania zmluvy k dispozícii objednávateľovi.
2. V prípade zmlúv o predplatení poradenských služieb, o aké ide vo veci samej, sa majú článok 62 ods. 2, článok 63 a článok 64 ods. 1 smernice 2006/112 vykladať v tom zmysle, že zdaniteľná udalosť nastane a daňová povinnosť vzniká uplynutím obdobia, pre ktoré bola platba dohodnutá, pričom nie je relevantné, či a ako často objednávateľ využil služby poskytovateľa.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 439, 8.12.2014.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 8. júla 2015 – Leopoldine Gertraud Piringer**

(Vec C-342/15)

(2015/C 354/14)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Oberster Gerichtshof

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Navrhovateľka a navrhovateľka v konaní o opravnom prostriedku „Revisionsrekurs“: Leopoldine Gertraud Piringer

**Prejudiciálne otázky**

1. Má sa článok 1 ods. 1 druhá veta smernice na uľahčenie účinného výkonu slobody právnikov poskytovať služby, smernice 77/249/EHS<sup>(1)</sup>, vykladať tak, že umožňuje členskému štátu vyňať z voľného pohybu služieb advokátov overovanie pravosti podpisov na listinách, ktoré sú nevyhnuté pre vznik alebo prevod práv k nehnuteľnostiam, a vyhradiť výkon tejto činnosti verejným notárom?
2. Má sa článok 56 ZFEÚ vykladať tak, že nebráni vnútroštátnemu predpisu štátu katastra (Rakúsko), podľa ktorého je overovanie pravosti podpisov na listinách, ktoré sú nevyhnuté pre vznik alebo prevod práv k nehnuteľnostiam, vyhradené verejným notárom, a to s tým účinkom, že vyhlásenie o pravosti podpisu uskutočnené advokátom so sídlom v Českej republike v štáte jeho sídla sa v štáte katastra neuzná, hoci toto vyhlásenie má podľa českého práva účinky úradného overenia,

najmä preto, že

- a) otázka uznania vyhlásenia o pravosti podpisu na návrhu na zápis do katastra nehnuteľností advokátom so sídlom v Českej republike spadá v štáte katastra obsahovo pod službu poskytovanú advokátom, na ktorú advokáti v štáte katastra nie sú oprávnení, a odmietnutie uznania takéhoto vyhlásenia preto nepodlieha zákazu obmedzenia,

alebo

- b) taká výhrada je dôvodná na zabezpečenie zákonnosti a právnej istoty aktov (listín o právnych úkonoch) a tak slúži naliehavému dôvodu všeobecného záujmu a okrem toho je potrebná na dosiahnutie tohto cieľa v štáte katastra?

<sup>(1)</sup> Smernica Rady 77/249/EHS z 22. marca 1977 na uľahčenie účinného výkonu slobody právnikov poskytovať služby, Ú. v. ES L 78, s. 17; Mim. vyd. 06/001, s. 52.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Obersten Gerichtshof (Rakúsko) 15. júla 2015  
– BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG/Verein für  
Konsumenteninformation**

(Vec C-375/15)

(2015/C 354/15)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Obersten Gerichtshof

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Navhovateľka v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG

Odporca v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: Verein für Konsumenteninformation

**Prejudiciálne otázky**

1. Má sa článok 41 ods. 1 v spojení s článkom 36 ods. 1 smernice 2007/64/ES<sup>(1)</sup> o platobných službách na vnútornom trhu (ďalej len „smernica o platobných službách“) vykladať v tom zmysle, že informácie (v elektronickej forme), ktoré banka zašle v rámci elektronického bankovníctva (e-bankovníctva) klientovi do schránky elektronickej pošty, takže klient má k týmto informáciám prístup kliknutím po prihlásení sa na internetovej stránke do elektronického bankovníctva, sa klientovi poskytujú na trvalom nosiči údajov?

2. V prípade zápornej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku:

Má sa článok 41 ods. 1 v spojení s článkom 36 ods. 1 smernice o platobných službách vykladať v tom zmysle, že v takom prípade

- a) banka poskytne informácie na trvalom nosiči údajov, ale neposkytne ich klientovi, len mu ich sprístupní, alebo
- b) vo všeobecnosti ide len o sprístupnenie informácií bez použitia trvalého nosiča údajov?

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/64/ES z 13. novembra 2007 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 97/7/ES, 2002/65/ES, 2005/60/ES a 2006/48/ES a ktorou sa zrušuje smernica 97/5/ES, Ú. v. ES L 319, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Baleares (Španielsko)  
16. júla 2015 – Francisca Garzón Ramos a José Javier Ramos Martín/Banco de Caja España de  
Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. a Intercotrans S.L.**

(Vec C-380/15)

(2015/C 354/16)

Jazyk konania: španielčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Audiencia Provincial de Illes Balears

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Odvolatelia:* Francisca Garzón Ramos a José Javier Ramos Martín

*Odporkyne:* Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. a Intercotrans S.L.

**Prejudiciálne otázky**

1. Je článok 698 ods. 1 španielskeho občianskeho súdneho poriadku (Ley de Enjuiciamiento Civil) v rozsahu, v akom v každom prípade bráni súdu, ktorý rozhoduje v riadnom konaní o neplatnosti exekučného titulu, predbežne prerušiť konanie o výkone záložného práva k nehnuteľnosti vedené na základe toho istého exekučného titulu, ktorý sa považuje za neplatný, zlučiteľný so zásadou účinnej súdnej ochrany stanovenou v článku 47 Charty základných práv Európskej únie <sup>(1)</sup>?
2. V prípade, ak sa na predchádzajúcu otázku odpovie tak, že toto ustanovenie španielskeho práva je nezlučiteľné s uvedeným článkom Charty [základných práv Európskej únie], možno v dôsledku toho uplatniť na prejednávany prípad judikatúru Súdneho dvora Európskej únie, najmä tú, ktorá vyplýva z rozsudku prvej komory zo 17. júla 2014 (C-169/14) <sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 364, 2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EU:C:2014:2099.

**Odvolaie podané 15. júla 2015: Skype proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 5. mája 2015 vo veci T-183/13, Skype/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)**

**(Vec C-382/15 P)**

(2015/C 354/17)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Odvolaieľ: Skype (v zastúpení: A. Carboni, M. Browne, solicitors)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT), Sky IP International Ltd, Sky plc

### Návrhy odvolaieľa

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu z 5. mája 2015 vo veci T-183/13 v plnom rozsahu a vrátiť ÚHVT prihlášku na zápis na účely pokračovania v konaní a
- uložiť ÚHVT a prípadným vedľajším účastníkom v tomto konaní povinnosť znášať ich vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania odvolaieľa v tomto konaní, ako aj i) v odvolacom konaní pred Všeobecným súdom vo veci T-183/13; ii) pred štvrtým odvolacím senátom vo veci R 2398/2010-4, a iii) v námietkovom konaní B 812 380 pred námietkovým oddelením.

### Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaieľ uvádza ako jediný odvolací dôvod porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 207/2009 z 26. februára 2009 o ochrannej známke Spoločenstva <sup>(1)</sup> v rozsudku vo veci T-183/13 týkajúceho sa prihlášky ochrannej známky Spoločenstva č. 3 660 065 („napadnutá ochranná známka“). Všeobecný súd sa údajne dopustil týchto pochybení vo svojom rozhodnutí, ktorým potvrdil pravdepodobnosť zámeny, ktoré konštatoval žalovaný:

1. pri posudzovaní podobnosti tovarov a služieb medzi napadnutou ochrannou známku a skoršou ochrannou známku vedľajších účastníkov konania Všeobecný súd stanovil nesprávny zoznam služieb chránených napadnutou ochrannou známku;
2. nesprávne posúdil znaky relevantnej časti verejnosti, pretože nezohľadnil skutočnosť, že ku dňu, keď bola podaná prihláška napadnutej ochrannej známky („relevantný dátum“), sa služba Skype odvolaieľa zakladala na úplne novej a inovatívnej forme technológie, a relevantná časť verejnosti tak disponovala nadpriemernými odbornými technickými znalosťami a zvýšenou schopnosťou rozlišovať medzi ochrannými známkami;
3. zdá sa, že zo skutočnosti, že odvolaieľ uznal, že tovary a služby chránené napadnutou ochrannou známku sú totožné s niektorými tovarmi a službami chránenými skoršou ochrannou známku, nesprávne odvodil záver, že uznal aj zvýšenú rozlišovaciu spôsobilosť a/alebo dobré meno staršej ochrannej známky v oblastiach, ktoré sa prekrývali s opisom napadnutej ochrannej známky k relevantnému dátumu;
4. opakovane sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri hodnotení preskúmania vizuálnej, fonetickej a koncepcnej podobnosti dotknutých ochranných známk, ktoré vykonal žalovaný, najmä tým, že vychádzal z nesprávnej právnej fikcie, že priemerný spotrebiteľ číta jednotlivé krátke slová zľava doprava, a tým, že prikladal neprimeraný význam náhodnej okolnosti, že obe ochranné známky začínajú písmenami S-K-Y; tým, že nezohľadnil, že koncepčný rozdiel týchto dvoch ochranných známk vyvažuje prípadnú vizuálnu alebo fonetickú podobnosť;



5. dopustil sa dvoch závažných nesprávnych posúdení, pretože potvrdil tvrdenie žalovaného, že staršia ochranná známka má vyššiu rozlišovaciu spôsobilosť, pokiaľ ide o tovary a služby mimo „jadra“ služieb televízneho vysielania vedľajších účastníkov konania: po prvé, nesprávne vychádzal z používania skoršej ochrannej známky v súvislosti s určením rozlišovacej spôsobilosti iných služieb, pokiaľ ide o „jadro“ služieb vedľajších účastníkov konania; po druhé, zohľadnil dôkazy používania pochádzajúce z neskoršej doby, ako je relevantný dátum;
6. dopustil sa nesprávneho právneho posúdenia vo viacerých aspektoch, keď pri posudzovaní celkovej pravdepodobnosti zámeny nevezal do úvahy:
  - i. dobré meno, ktoré mala napadnutá ochranná známka k relevantnému dátumu, a
  - ii. skutočné dôkazy o tom, že dotknuté ochranné známky spoločne existovali na trhu viac než desať rokov, bez toho, aby vedľajší účastníci konania podali žalobu pre porušenie, čo svedčí v prospech toho, že k relevantnému dátumu neexistovala pravdepodobnosť zámeny.

V dôsledku toho odvolateľ žiada, aby Súdny dvor: 1. zrušil rozhodnutie Všeobecného súdu vo veci T-183/13 a vrátil žalovanému prihlášku na zápis na účely pokračovania v konaní, a 2. uložil povinnosť, aby boli nahradené trovy konania odvolateľa.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 78, s. 1

---

**Odvolanie podané 15. júla 2015: Skype proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 5. mája 2015 vo veci T-423/12, Skype/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)**

(Vec C-383/15 P)

(2015/C 354/18)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Odvolateľ: Skype (v zastúpení: A. Carboni, M. Browne, solicitors)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT), Sky IP International Ltd, Sky plc

### Návrhy odvolateľa

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu z 5. mája 2015 vo veci T-423/12 v plnom rozsahu a vrátiť ÚHVT prihlášku na zápis na účely pokračovania v konaní a
- uložiť ÚHVT a prípadným vedľajším účastníkom v tomto konaní povinnosť znášať ich vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania odvolateľa v tomto konaní, ako aj i) v odvolacom konaní pred Všeobecným súdom vo veci T-423/12; ii) pred štvrtým odvolacím senátom vo veci R 1561/2010-4, a iii) v námietkovom konaní B 1 023 680 pred námietkovým oddelením.

### Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaateľ uvádza ako jediný odvolací dôvod porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 207/2009 z 26. februára 2009 o ochrannej známke Spoločenstva <sup>(1)</sup> v rozsudku vo veci T-423/12 týkajúceho sa prihlášky ochrannej známky Spoločenstva č. 4 546 248 („napadnutá ochranná známka“). Všeobecný súd sa údajne dopustil týchto pochybení vo svojom rozhodnutí, ktorým potvrdil pravdepodobnosť zámeny, ktoré konštatoval žalovaný:

1. nesprávne posúdil znaky relevantnej časti verejnosti, pretože nezohľadnil skutočnosť, že ku dňu, keď bola podaná prihláška napadnutej ochrannej známky („relevantný dátum“), sa služba Skype odvolateľa zakladala na úplne novej a inovatívnej forme technológie, a relevantná časť verejnosti tak disponovala nadpriemernými odbornými technickými znalosťami a zvýšenou schopnosťou rozlišovať medzi ochrannými známkami;
2. zdá sa, že zo skutočnosti, že odvolaateľ uznal, že tovary a služby chránené napadnutou ochrannou známkou sú totožné s niektorými tovarmi a službami chránenými skoršou ochrannou známkou, nesprávne odvodil záver, že uznal aj zvýšenú rozlišovaciu spôsobilosť a/alebo dobré meno staršej ochrannej známky v oblastiach, ktoré sa prekrývali s opisom napadnutej ochrannej známky k relevantnému dátumu;
3. opakovane sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri hodnotení preskúmania vizuálnej, fonetickej a koncepcnej podobnosti dotknutých ochranných známk, ktoré vykonal žalovaný, najmä tým, že vychádzal z nesprávnej právnej fikcie, že priemerný spotrebiteľ číta jednotlivé krátke slová zľava doprava, a tým, že prikladal neprimeraný význam náhodnej okolnosti, že obe ochranné známky začínajú písmenami S-K-Y; tým, že nezohľadnil, že koncepčný rozdiel týchto dvoch ochranných známk vyvažuje prípadnú vizuálnu alebo fonetickú podobnosť;
4. dopustil sa dvoch závažných nesprávnych posúdení, pretože potvrdil tvrdenie žalovaného, že staršia ochranná známka má vyššiu rozlišovaciu spôsobilosť, pokiaľ ide o tovary a služby mimo „jadra“ služieb televízneho vysielania vedľajších účastníkov konania: po prvé, nesprávne vychádzal z používania skoršej ochrannej známky v súvislosti s určením rozlišovacej spôsobilosti iných služieb, pokiaľ ide o „jadro“ služieb vedľajších účastníkov konania; po druhé, zohľadnil dôkazy používania pochádzajúce z neskoršej doby, ako je relevantný dátum;
5. dopustil sa nesprávneho právneho posúdenia vo viacerých aspektoch, keď pri posudzovaní celkovej pravdepodobnosti zámeny nevezal do úvahy:
  - i. dobré meno, ktoré mala napadnutá ochranná známka k relevantnému dátumu; a
  - ii. skutočné dôkazy o tom, že dotknuté ochranné známky spoločne existovali na trhu viac než desať rokov, bez toho, aby vedľajší účastníci konania podali žalobu pre porušenie, čo svedčí v prospech toho, že k relevantnému dátumu neexistovala pravdepodobnosť zámeny.

V dôsledku toho odvolaateľ žiada, aby Súdny dvor: 1. zrušil rozhodnutie Všeobecného súdu vo veci T-423/12 a vrátil žalovanému prihlášku na zápis na účely pokračovania v konaní; a 2. uložil povinnosť, aby boli nahradené trovy konania odvolateľa.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 78, s. 1.

**Odvolať podané 15. júla 2015: Skype proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 5. mája 2015 vo veci T-184/13, Skype/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)**

**(Vec C-384/15 P)**

(2015/C 354/19)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Odvolaateľ: Skype (v zastúpení: A. Carboni, M. Browne, solicitors)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT), Sky IP International Ltd, Sky plc

### Návrhy odvolateľa

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu z 5. mája 2015 vo veci T-184/13 v plnom rozsahu a vrátiť ÚHVT prihlášku na zápis na účely pokračovania v konaní a
- uložiť ÚHVT a prípadným vedľajším účastníkom v tomto konaní povinnosť znášať ich vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania odvolateľa v tomto konaní, ako aj i) v konaní pred Všeobecným súdom vo veci T-184/13; ii) pred štvrtým odvolacím senátom vo veci R 121/2011-4, a iii) v námietkovom konaní B 1 046 046 pred námietkovým oddelením.

### Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolateľ uvádza ako jediný odvolací dôvod porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 207/2009 z 26. februára 2009 o ochrannej známke Spoločenstva (<sup>1</sup>) v rozsudku vo veci T-184/13 týkajúceho sa prihlášky ochrannej známky Spoločenstva č. 4 521 084 („napadnutá ochranná známka“). Všeobecný súd sa údajne dopustil týchto pochybení vo svojom rozhodnutí, ktorým potvrdil pravdepodobnosť zámery, ktoré konštatoval žalovaný:

1. nesprávne posúdil znaky relevantnej časti verejnosti, pretože nezohľadnil skutočnosť, že ku dňu, keď bola podaná prihláška napadnutej ochrannej známky („relevantný dátum“), sa služba Skype odvolateľa zakladala na úplne novej a inovatívnej forme technológie, a relevantná časť verejnosti tak disponovala nadpriemernými odbornými technickými znalosťami a zvýšenou schopnosťou rozlišovať medzi ochrannými známkami;
2. zdá sa, že zo skutočnosti, že odvolateľ uznal, že tovary a služby chránené napadnutou ochrannou známkou sú totožné s niektorými tovarmi a službami chránenými skoršou ochrannou známkou, nesprávne odvodil záver, že uznal aj zvýšenú rozlišovaciu spôsobilosť a/alebo dobré meno staršej ochrannej známky v oblastiach, ktoré sa prekrývali s opisom napadnutej ochrannej známky k relevantnému dátumu;
3. opakovane sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri hodnotení preskúmania vizuálnej, fonetickej a koncepcnej podobnosti dotknutých ochranných známk, ktoré vykonal žalovaný, najmä tým, že vychádzal z nesprávnej právnej fikcie, že priemerný spotrebiteľ číta jednotlivé krátke slová zľava doprava, a tým, že prikladal neprimeraný význam náhodnej okolnosti, že obe ochranné známky začínajú písmenami S-K-Y; tým, že nezohľadnil, že koncepčný rozdiel týchto dvoch ochranných známk vyvažuje prípadnú vizuálnu alebo fonetickú podobnosť;
4. dopustil sa dvoch závažných nesprávnych posúdení, pretože potvrdil tvrdenie žalovaného, že staršia ochranná známka má vyššiu rozlišovaciu spôsobilosť, pokiaľ ide o tovary a služby mimo „jadra“ služieb televízneho vysielania vedľajších účastníkov konania: po prvé, nesprávne vychádzal z používania skoršej ochrannej známky v súvislosti s určením rozlišovacej spôsobilosti iných služieb, pokiaľ ide o „jadro“ služieb vedľajších účastníkov konania; po druhé, zohľadnil dôkazy používania pochádzajúce z neskoršej doby, ako je relevantný dátum;
5. dopustil sa nesprávneho právneho posúdenia vo viacerých aspektoch, keď pri posudzovaní celkovej pravdepodobnosti zámery neval do úvahy:
  - i. dobré meno, ktoré mala napadnutá ochranná známka k relevantnému dátumu, a

- ii. skutočné dôkazy o tom, že dotknuté ochranné známky spoločne existovali na trhu viac než desať rokov, bez toho, aby vedľajší účastníci konania podali žalobu pre porušenie, čo svedčí v prospech toho, že k relevantnému dátumu neexistovala *pravdepodobnosť* zámeny.

V dôsledku toho odvolateľ žiada, aby Súdny dvor: 1. zrušil rozhodnutie Všeobecného súdu vo veci T-184/13 a vrátil žalovanému prihlášku na zápis na účely pokračovania v konaní, a 2. uložil povinnosť, aby boli nahradené trovy konania odvolateľa.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 78, s. 1.

---

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Raad van State (Belgicko) 17. júla 2015 –  
Hilde Orleans a i./Vlaams Gewest, vedľajší účastník konania Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen**

(Vec C-387/15)

(2015/C 354/20)

*Jazyk konania: holandčina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Raad van State

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobcovia:* Hilde Orleans, Rudi Van Buel, Marina Apers

*Žalovaný:* Vlaams Gewest

*Vedľajší účastník konania:* Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen

**Prejudiciálna otázka**

Regionálny RUP (plán zástavby) obsahuje predpisy územného plánovania, v ktorých sa záväzne upravuje, že rozvoj oblastí (konkrétne pre podniky námorných prístavov a vodohospodárske podniky, logistické parky, infraštruktúry vodných ciest, ako aj pre dopravnú a prepravnú infraštruktúru), v ktorých sa nachádzajú environmentálne hodnoty (oblasť prirodzeného biotopu alebo biotop druhu, pre ktorý bolo predmetné osobitne chránené územie vyhradené), ktoré prispievajú k cieľu ochrany príslušných osobitne chránených území, je možný až po vytvorení trvalého biotopu v prírodnom jadrovom území (označeného v lokalite sústavy Natura 2000) a keď flámska vláda na základe predchádzajúceho stanoviska flámskych správnych orgánov príslušných pre ochranu životného prostredia, ktoré musí byť súčasťou žiadosti o vydanie územného povolenia na uskutočnenie uvedených zámerov rozhodne, že sa podarilo trvalo zriadiť prírodné jadrové územia.

Možno tieto predpisy týkajúce sa územného plánovania s pozitívnym vývojom prírodného jadrového územia, ktorý sa v nich predpokladá, zohľadniť pri určení možného významného narušenia a/alebo uskutočnení odhadu dosahov v zmysle článku 6 ods. 3 smernice o biotopoch (<sup>1</sup>), alebo možno tieto pravidlá územného plánovania považovať len za „kompenzačné opatrenia“ v zmysle článku 6 ods. 4 smernice o biotopoch, ak sú splnené podmienky tohto ustanovenia?

---

(<sup>1</sup>) Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, s. 7; Mim. vyd. 15/002, s. 102).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Raad van State (Belgicko) 17. júla 2015 – Denis Malcorp a i./Vlaams Gewest, vedľajší účastník konania: Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen**

(Vec C-388/15)

(2015/C 354/21)

Jazyk konania: *holandčina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Raad van State

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobcovia: Denis Malcorp, Myriam Rijssens, Guido Van De Walle

Žalovaný: Vlaams Gewest

Vedľajší účastník konania: Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen

**Prejudiciálna otázka**

Regionálny RUP (plán zástavby) obsahuje predpisy územného plánovania, v ktorých sa záväzne upravuje, že rozvoj oblastí (konkrétne pre podniky námorných prístavov a vodohospodárske podniky, logistické parky, infraštruktúry vodných ciest, ako aj pre dopravnú a prepravnú infraštruktúru), v ktorých sa nachádzajú environmentálne hodnoty (oblasť prirodzeného biotopu alebo biotop druhu, pre ktorý bolo predmetné osobitne chránené územie vyhradené), ktoré prispievajú k cieľu ochrany príslušných osobitne chránených území, je možný až po vytvorení trvalého biotopu v prírodnom jadrovom území (označeného v lokalite sústavy Natura 2000) a keď flámska vláda na základe predchádzajúceho stanoviska flámskych správnych orgánov príslušných pre ochranu životného prostredia, ktoré musí byť súčasťou žiadosti o vydanie územného povolenia na uskutočnenie uvedených zámerov rozhodne, že sa podarilo trvalo zriadiť prírodné jadrové územia.

Možno tieto predpisy týkajúce sa územného plánovania s pozitívnym vývojom prírodného jadrového územia, ktorý sa v nich predpokladá, zohľadniť pri určení možného významného narušenia a/alebo uskutočnení odhadu dosahov v zmysle článku 6 ods. 3 smernice o biotopoch<sup>(1)</sup>, alebo možno tieto pravidlá územného plánovania považovať len za „kompenzačné opatrenia“ v zmysle článku 6 ods. 4 smernice o biotopoch, ak sú splnené podmienky tohto ustanovenia?

<sup>(1)</sup> Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, s. 7; Mim. vyd. 15/002, s. 102).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Španielsko) 22. júla 2015 – Mohamed Daouidi/Bootes Plus S.L.,**

(Vec C-395/15)

(2015/C 354/22)

Jazyk konania: *španielčina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Mohamed Daouidi

Žalovaní: Bootes Plus S.L., Fondo de Garantía Salarial a Ministerio Fiscal

### Prejudiciálne otázky

Vzhľadom na vyššie uvedené, vnútroštátny súd rozhodol o prerušení konania a položil Súdnemu dvoru nasledujúce prejudiciálne otázky:

1. Má sa všeobecný zákaz diskriminácie stanovený v článku 21 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie <sup>(1)</sup> vykladať tak, že pôsobnosť tohto zákazu a ochrany môže zahŕňať rozhodnutie zamestnávateľa prepustiť zamestnanca, ktorý predtým riadne vykonával svoju prácu, len preto, lebo je dočasne práceneschopný v dôsledku pracovného úrazu s neistou dĺžkou práceneschopnosti, v čase, kedy sa liečil a poberal peňažné dávky sociálneho zabezpečenia?
2. Má sa článok 30 Charty základných práv Európskej únie vykladať v tom zmysle, že zamestnancovi, ktorý bol prepustený zjavne svojvoľne a bezdôvodne, sa má poskytnúť ochrana stanovená vo vnútroštátnych právnych predpisoch pre každé prepustenie, ktoré porušuje niektoré základné právo?
3. Spadá rozhodnutie zamestnávateľa prepustiť zamestnanca, ktorý predtým riadne vykonával svoju prácu, len preto, lebo je dočasne práceneschopný v dôsledku pracovného úrazu s neistou dĺžkou práceneschopnosti, v čase, kedy sa liečil a poberal peňažné dávky sociálneho zabezpečenia, do oblasti vplyvu a/alebo ochrany článkov 3, 15 a 31, článku 34 ods. 1 a článku 35 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie (niektorého alebo všetkých z nich)?
4. V prípade kladnej odpovede na predchádzajúce tri otázky (alebo na niektorú z nich), pokiaľ sa konštatuje, že rozhodnutie prepustiť zamestnanca, ktorý predtým riadne vykonával svoju prácu, len preto, lebo je dočasne práceneschopný v dôsledku pracovného úrazu s neistou dĺžkou práceneschopnosti, v čase, kedy sa liečil a poberal peňažné dávky sociálneho zabezpečenia, spadá do oblasti vplyvu a/alebo ochrany niektorého alebo niektorých článkov Charty základných práv Európskej únie, môže vnútroštátny súd pri rozhodovaní sporu medzi jednotlivcami uplatniť tieto články buď preto, lebo sa domnieva, že – podľa toho, či ide o „právo“ alebo „zásadu“ – majú horizontálny účinok, alebo na základe uplatnenia „zásady konformného výkladu“?

Pre prípad zápornej odpovede na štyri predchádzajúce otázky sa kladie piata otázka:

5. Spadá pod pojem „priama diskriminácia na základe zdravotného postihnutia“ ako dôvod diskriminácie uvedený v článkoch 1, 2 a 3 smernice 2000/78 <sup>(2)</sup> rozhodnutie zamestnávateľa prepustiť zamestnanca, ktorý predtým riadne vykonával svoju prácu, len preto, lebo je dočasne práceneschopný v dôsledku pracovného úrazu s neistou dĺžkou práceneschopnosti?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 364, s. 1.

<sup>(2)</sup> Smernica Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani (Ú. v. ES L 303, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 79).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Corte suprema di cassazione (Taliansko)  
23. júla 2015 – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Lecce/Salvatore Manni**

**(Vec C-398/15)**

(2015/C 354/23)

Jazyk konania: taliančina

### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Lecce

Žalovaný: Salvatore Manni

### Prejudiciálne otázky

1. Má zásada udržiavania osobných údajov vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb počas obdobia, ktoré je nevyhnutné na účely, pre ktoré boli údaje zhromažďované, alebo pre ktoré sú ďalej spracúvané, stanovená v článku 6 písm. e) smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995<sup>(1)</sup> o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov, implementovanej prostredníctvom legislatívneho dekrétu č. 196 z 30. júna 2003, prednosť pred režimom zverejňovania obchodného registra, a teda bráni tomuto režimu, stanovenému prvou smernicou Rady z 9. marca 1968 č. 68/151/ES<sup>(2)</sup>, ako aj vnútroštátnym právom v článku 2188 občianskeho zákonníka a v článku 8 zákona č. 580 z 29. decembra 1993 v časti, kde sa vyžaduje, aby sa mohol ktokoľvek a bez časového obmedzenia oboznámiť s príslušnými údajmi týkajúcimi sa fyzických osôb?
2. Umožňuje článok 3 prvej smernice Rady z 9. marca 1968 č. 68/151/EHS, aby sa, odchylné od pravidiel neobmedzeného obdobia a nešpecifikovaných príjemcov údajov zverejnených v obchodnom registri, na tieto údaje viac nevzťahoval „režim zverejňovania“ v uvedenom dvojakom zmysle, a dané údaje by boli k dispozícii iba na obmedzené obdobie alebo pre určených príjemcov, a to na základe posúdenia konkrétneho prípadu, vykonaného správcom údajov?

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, s. 31; Mim. vyd. 13/015, s. 355).

<sup>(2)</sup> Prvá smernica Rady z 9. marca 1968 o koordinácii ochranných opatrení, ktoré členské štáty vyžadujú od obchodných spoločností na ochranu záujmov spoločníkov a tretích osôb v zmysle druhého odseku článku 58 zmluvy s cieľom zabezpečiť rovnocennosť týchto ochranných opatrení v rámci celého spoločenstva (Ú. v. ES L 65, s. 8; Mim. vyd. 17/001, s. 3).

### Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Cantabria (Španielsko) 7. augusta 2015 – Liberbank, S.A./Rafael Piris del Campo

(Vec C-431/15)

(2015/C 354/24)

Jazyk konania: španielčina

### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Audiencia Provincial de Cantabria

### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Liberbank, S.A.

Odporca v odvolacom konaní: Rafael Piris del Campo

### Prejudiciálne otázky

1. Je obmedzenie spätných účinkov neplatnosti podmienky stanovujúcej minimálnu úrokovú sadzbu uvedenej v spotrebiteľskej zmluve z dôvodu, že je nekalá, zlučiteľné so zásadou nezáväznosti a s článkami 6 a 7 smernice Rady 93/13/EHS<sup>(1)</sup> z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách?
2. Je zachovanie účinkov, ktoré vyvolala podmienka stanovujúca minimálnu úrokovú sadzbu uvedená v spotrebiteľskej zmluve, ktorá bola vyhlásená za neplatnú z dôvodu, že je nekalá, zlučiteľné s článkami 6 a 7 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách?



3. Je obmedzenie spätných účinkov neplatnosti podmienky stanovujúcej minimálnu úrokovú sadzbu uvedenej v spotrebiteľskej zmluve z dôvodu, že je nekalá, vzhľadom na konštatovanie rizika vážneho narušenia hospodárskeho verejného poriadku a dobrej viery zlučiteľné s článkami 6 a 7 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách?
4. V prípade kladnej odpovede na predchádzajúcu otázku, ak sa podá individuálna žaloba o neplatnosť nekalej podmienky uvedenej v spotrebiteľskej zmluve, je s článkami 6 a 7 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách zlučiteľné, ak sa predpokladá riziko vážneho narušenia hospodárskeho verejného poriadku, alebo toto riziko treba posúdiť a vyhodnotiť so zreteľom na konkrétne hospodárske údaje, z ktorých vyplývajú makroekonomické dôsledky spätných účinkov neplatnosti nekalej podmienky?
5. Ak sa podá individuálna žaloba o neplatnosť nekalej podmienky uvedenej v spotrebiteľskej zmluve, je s článkami 6 a 7 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 [o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách] zlučiteľné, ak sa riziko vážneho narušenia hospodárskeho poriadku posúdi so zreteľom na hospodárske dôsledky, ktoré by vyplynuli z potenciálneho podania individuálnej žaloby veľkým počtom spotrebiteľov? Alebo sa má naopak posúdiť s prihliadnutím na hospodárske dôsledky konkrétnej individuálnej žaloby podanej spotrebiteľom pre hospodárstvo?
6. V prípade kladnej odpovede na tretiu otázku, je abstraktné posúdenie správania ktoréhokoľvek predajcu alebo dodávateľa pri posudzovaní dobrej viery zlučiteľné s článkami 6 a 7 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách?
7. Alebo je naopak potrebné preskúmať a posúdiť túto dobrú vieru v každom konkrétnom prípade, so zreteľom na konkrétne správanie predajcu alebo dodávateľa v súvislosti s uzavretím zmluvy a uvedením nekalej podmienky v zmluve, s ohľadom na výklad článku 6 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 95, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288.

### Žaloba podaná 6. augusta 2015 – Európska komisia/Talianska republika

(Vec C-433/15)

(2015/C 354/25)

Jazyk konania: taliančina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: P. Rossi, D. Nardi, J. Guillem Carrau, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Talianska republika

#### Návrhy žalobkyne

Európska komisia navrhuje, aby Súdny dvor:

- a) určil, že Talianska republika si tým, že nezabezpečila, aby sa dodatočný poplatok dlhý v súvislosti s množstvami vyrobenými v Taliansku nad rámec národnej kvóty od prvého hospodárskeho roka, v ktorom sa dodatočný poplatok skutočne v Taliansku uplatnil (1995/1996), až do posledného hospodárskeho roka, v ktorom došlo k nadmernej výrobe v Taliansku (2008/2009), skutočne vybral od jednotlivých výrobcov, ktorí sa podieľali na každej nadmernej výrobe, a aby bol zaplatený včas po tom, ako bola jeho výška oznámená kupujúcim alebo výrobcom v prípade priameho predaja alebo, ak tento poplatok nebol zaplatený v stanovených lehotách, aby bol zaregistrovaný a prípadne vymáhaný od uvedených kupujúcich alebo výrobcov, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z príslušných ustanovení práva Únie vzťahujúcich sa na predmetné hospodárske roky, konkrétne z článkov 1 a 2 nariadenia (ES) č. 3950/92<sup>(1)</sup>; článku 4 nariadenia (ES) č. 1788/2003<sup>(2)</sup>; článkov 79, 80 a 83 nariadenia (ES) č. 1234/2007<sup>(3)</sup>, ako aj, pokiaľ ide o vykonávacie nariadenia Komisie, z článku 7 nariadenia (ES) č. 536/1993<sup>(4)</sup>; článku 11 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 1392/2001<sup>(5)</sup> a napokon z článkov 15 a 17 nariadenia (ES) č. 595/2004<sup>(6)</sup>,

— b) uložil Talianskej republike povinnosť nahradiť trovy konania.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Komisia na podporu svojej žaloby tvrdí, že podľa údajov poskytnutých talianskymi orgánmi alebo v každom prípade získaných v rámci konania pred podaním žaloby zodpovedá suma dodatočného poplatku, ktorú je ešte potrebné vybrať, sume 1 343 miliónov eur. Celková suma skutočne vybraného dodatočného poplatku zodpovedá približne 282 miliónom eur z celkovo uloženej sumy 2 305 miliónov eur v priebehu obdobia od prvého hospodárskeho roka, v ktorom bol systém dodatočného poplatku v Taliansku oficiálne zavedený (hospodársky rok 1995/1996) až do posledného hospodárskeho roka, v ktorom bola zaznamenaná nadmerná výroba (hospodársky rok 2008/2009). Po odpočítaní súm, na ktoré sa vzťahujú splátkové programy (469 miliónov eur), a súm prehlásených za nevyhľaditeľné (211 miliónov eur) je pomer skutočne vybraného poplatku a poplatku, ktorý sa ešte má vybrať po odpočítaní súm, na ktoré sa vzťahujú splátkové programy a súm prehlásených za nevyhľaditeľné, 21 %. Skutočne vybrané sumy v podstate zodpovedajú menej ako jednej štvrtine súm, ktoré ešte majú byť vybraté ku dňu stanovenému v odôvodnenom stanovisku.

Komisia uvádza, že percentuálny podiel medzi skutočne vybratými sumami a sumami uloženými za každý predmetný hospodársky rok po odpočítaní súm, na ktoré sa vzťahujú splátkové programy, a súm prehlásených za nevyhľaditeľné preukazuje neúčinnosť systému uplatňovania dodatočného poplatku vzhľadom na to, že vo všeobecnosti je tento podiel v posudzovaných obdobiach nižší ako 21 %, napriek skutočnosti, že na konci lehoty stanovenej v odôvodnenom stanovisku uplynulo viac ako 5 rokov od konca posledného hospodárskeho roka, v ktorom bola zaznamenaná nadmerná výroba v Taliansku.

Pokiaľ ide o odôvodnenie uvádzané Talianskom, že skutočnému vyberaniu dlžných súm poplatku bránili početné stále prejednávane žaloby, ktoré dlžníci podali proti žiadostiam o platbu, Komisia predložila za každý predmetný hospodársky rok údaje týkajúce sa skutočne vybraných súm a súm, ktoré sa ešte majú vybrať a ktoré neboli spochybnené. Uvedené údaje preukazujú, že z približne 1 068 miliónov eur, ktoré sú vymáhateľné, bolo vybratých len 241 miliónov eur, čo zodpovedá 23 % splatnej sumy, pričom na to neexistuje žiadne odôvodnenie.

Keďže úlohou dodatočného poplatku je odradiť od výroby mlieka presahujúcej národné referenčné množstvá, pretrvávajúce nespĺnenie povinnosti vybrať takéto vysoké sumy 20 rokov od zavedenia výrobných kvót v Taliansku a 6 rokov od posledného zaznamenaného prekročenia talianskych národných referenčných množstiev predstavuje stratu potrebného účinku systému dodatočného poplatku zamýšľaného normotvorcom, ako preukazujú aj pretrvávajúce prekročenia v každom hospodárskom roku v rokoch 1995/1996 až 2008/2009.

Komisia usudzuje, že nevybratie takýchto vysokých súm týkajúcich sa dodatočného poplatku možno pripísať osobitným nedbalostným konaniam Talianskej republiky, ktoré vysvetľujú neúčinnosť systému ukladania dodatočného poplatku v Taliansku v posudzovanom období.

V prvom rade legislatívna zmätočnosť, ktorou sa vyznačujú talianske vykonávacie predpisy, spôsobila oneskorenie skutočného uplatňovania systému poplatku v Taliansku a abnormálny objem súdnych konaní, ktorých dôsledkom bolo zabránenie výberu poplatku z dôvodu prerušenia platieb nariadeného vnútroštátnymi súdmi v rámci predbežných opatrení.

V druhom rade Taliansko účinne nevyužilo všetky dostupné administratívne mechanizmy na účinný výber dlžných súm poplatku, akým je započítanie. Možnosť započítania poplatku, ktorý sa má vybrať, a pomoci, ktorá sa má poskytnúť v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky, bola zavedená neúčinne a oneskorene a naďalej sú účinné talianske zákony, ktoré bránia jej vykonaniu.

V treťom rade boli postupy na vymáhanie vo veľkej časti zablokované od nadobudnutia účinnosti zákona 33/2009 až do súčasnosti, a to z dôvodu absencie vykonávacích ustanovení alebo zmluvných dojednaní medzi orgánmi a zúčastnenými subjektmi, ktoré sú nevyhnutné na obnovu týchto postupov.

V štvrtom rade Komisia usudzuje, že v dôsledku metodologických chýb zo strany orgánov zodpovedných za postupy vymáhania boli dlžné sumy nesprávne považované za nevymožiteľné sumy, čo malo za následok ďalšie nedostatky v účinnosti vyberania dodatočného poplatku.

- <sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 3950/92 z 28. decembra 1992, ktorým sa stanovujú poplatky v sektore mlieka a mliečnych výrobkov (Ú. v. ES L 405, s. 1).
- <sup>(2)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1788/2003 z 29. septembra 2003 stanovujúce poplatky v sektore mlieka a mliečnych (Ú. v. EÚ L 270, s. 123; Mim. vyd. 03/040, s. 391).
- <sup>(3)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (Ú. v. EÚ L 299, s. 1).
- <sup>(4)</sup> Nariadenie Komisie (EHS) č. 536/93 z 9. marca 1993, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie dodatočného poplatku v sektore mlieka a mliečnych výrobkov (Ú. v. ES L 57, s. 12).
- <sup>(5)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1392/2001 z 9. júla 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 3950/92, ktorým sa zaviedol dodatočný poplatok pre sektor mlieka a mliečnych výrobkov (Ú. v. ES L 187, s. 19; Mim. vyd. 03/033, s. 104).
- <sup>(6)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 595/2004 z 30. marca 2004, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1788/2003, ktorým sa stanovujú poplatky v sektore mlieka a mliečnych výrobkov (Ú. v. EÚ L 94, s. 22; Mim. vyd. 03/043, s. 333).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal The Labour Court, Ireland (Írsko) 13. augusta 2015 – Dr David L. Parris/Trinity College Dublin, Higher Education Authority, Department of Public Expenditure and Reform, Department of Education and Skills**

(Vec C-443/15)

(2015/C 354/26)

Jazyk konania: angličtina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

The Labour Court, Ireland

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Navrhovateľ: Dr David L. Parris

Odporcovia: Trinity College Dublin, Higher Education Authority, Department of Public Expenditure and Reform, Department of Education and Skills

**Prejudiciálne otázky**

1. Predstavuje uplatňovanie pravidla, ktoré v rámci systému zamestnaneckých dávok obmedzuje vyplácanie pozostalostnej dávky pozostalému registrovanému partnerovi člena tohto systému po jeho smrti požiadavkou, že daný člen a jeho pozostalý registrovaný partner museli uzavrieť registrované partnerstvo pred tým, než tento člen dovŕšil vek 60 rokov, a to za okolností, keď im vnútroštátne právo neumožňovalo uzavrieť registrované partnerstvo skôr, než daný člen dovŕšil vek 60 rokov, a zároveň, ak tento člen a jeho registrovaný partner žili pred týmto dátumom v stálom a dlhotrvajúcom vzťahu, diskrimináciu na základe sexuálnej orientácie v rozpore s článkom 2 smernice 2000/78/ES <sup>(1)</sup>?

V prípade zápornej odpovede na prvú otázku:

2. Ide o diskrimináciu na základe veku v rozpore s článkom 2 v spojení s článkom 6 ods. 2 smernice 2000/78/ES, ak poskytovateľ dávok obmedzuje v rámci systému zamestnaneckých dávok nárok na pozostalostný dôchodok vyplácaný pozostalému registrovanému partnerovi člena tohto systému v prípade jeho smrti požiadavkou, že daný člen a jeho registrovaný partner museli uzavrieť registrované partnerstvo pred dovŕšením veku 60 rokov tohto člena, ak:

- a) takéto určenie veku, do ktorého musí člen uzavrieť registrované partnerstvo, nepredstavuje kritérium využívané v poisťno-matematických výpočtoch, a
- b) vnútroštátne právo neumožňovalo tomuto členovi a jeho registrovanému partnerovi uzavrieť registrované partnerstvo skôr, než daný člen dovŕšil vek 60 rokov, a zároveň, ak tento člen a jeho registrovaný partner žili pred týmto dátumom v stálom a dlhotrvajúcom vzťahu?

V prípade zápornej odpovede na druhú otázku:

3. Išlo by o diskrimináciu v rozpore s článkom 2 v spojení s článkom 6 ods. 2 smernice 2000/78/ES v prípade, že obmedzenia nárokov v rámci systému zamestnaneckých dávok uvedené v prvej alebo v druhej otázke vznikli v dôsledku kombinovaného účinku veku a sexuálnej orientácie člena tohto systému?

<sup>(1)</sup> Smernica Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani, Ú. v. ES L 303, s. 16; Mím. vyd. 05/004, s. 79.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Justice, Queen's Bench Division  
(Administrative Court) (Spojené kráľovstvo) 17. augusta 2015 – The Queen, na základe návrhu  
Nutricia Limited/Secretary of State for Health**

(Vec C-445/15)

(2015/C 354/27)

Jazyk konania: angličtina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

High Court of Justice, Queen's Bench Division (Administrative Court)

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Navrhovateľ: Nutricia Limited

Odporca: Secretary of State for Health

**Prejudiciálne otázky**

1. Aby sa výrobok považoval za dietetickú potravinu na osobitné lekárske účely v zmysle definície uvedenej v článku 1 ods. 2 písm. b) smernice Komisie 1999/21/ES o dietetických potravinách na osobitné lekárske účely<sup>(1)</sup>:

- a) Musí ísť objektívne o prípad, v ktorom:

- i) sa výrobok uvádza na trh ako súčasť stravovacieho režimu všetkých pacientov trpiacich príslušnou chorobou, poruchou alebo iným zdravotným stavom (ďalej len „indikovaný stav“) alebo

- ii) má podskupina takýchto pacientov

obmedzenú, poškodenú alebo narušenú schopnosť prijímať, tráviť, vstrebávať, metabolizovať alebo vylučovať normálne potraviny alebo určité živiny, ktoré sa v nich nachádzajú, alebo metabolity, alebo majú iné lekárske stanovené požiadavky na výživu, ktoré vznikajú v dôsledku indikovaného stavu? Alebo

- b) Prípadne, postačuje tiež, ak výrobca určí, že na účely článku 1 ods. 2 písm. b) by malo byť užívanie výrobku „lekársky stanovené“ v tom zmysle, že: i) výrobca uvedie, že výrobok sa má užívať len pod lekárske dohľadom lekárov, ktorí liečia pacientov s indikovaným stavom, a že ii) zodpovedný dohliadajúci lekár môže na základe prípadov jednotlivých pacientov vyhotoviť príslušný lekársky posudok, v zmysle ktorého by bolo užívanie daného výrobku vhodnou formou stravovacieho režimu pre niektorých pacientov trpiacich indikovaným stavom, pretože príslušný lekár sa odôvodnene domnieva, že takýto pacient má osobitné požiadavky na výživu súvisiace s indikovaným stavom?
- c) Ak je odpoveď na otázku uvedenú pod č. 1 písm. a) bod ii) kladná, i) aký podiel pacientov s indikovaným stavom musí mať príslušnú obmedzenú, poškodenú alebo narušenú schopnosť alebo lekárske stanovené požiadavky na výživu, prípadne, existuje vôbec minimálny podiel, a ii) je nutné, aby bola takáto podskupina pacientov identifikovateľná vopred, v čase, keď sa daný výrobok uvádza na trh?
- d) Ak je odpoveď na otázku uvedenú pod č. 1 písm. b) kladná, aké sú „konkrétne nároky na výživu“, pri ktorých uspokojovaní musí byť užívanie výrobku bezpečné, užitočné a účinné na účely článku 3?
2. Pokiaľ ide o výraz „ktorých diétny režim nemožno dosiahnuť normálnou diétou [ktorých stravovací režim nemožno dosiahnuť úpravou normálneho stravovania – *neoficiálny preklad*], inými potravinami pre osobitnú výživu alebo kombináciou uvedených dvoch spôsobov“, uvedený v článku 1 ods. 2 písm. b), ako by sa mala posudzovať možnosť úpravy stravovania? Konkrétne:
- a) Je pri tomto posúdení relevantná bezpečnosť a užitočnosť stravovania? Ak áno, ako ich treba hodnotiť?
- b) Má sa takáto možnosť úpravy normálneho stravovania (a, ak sú relevantné, aj bezpečnosť a užitočnosť) posudzovať:
- i) Všeobecne a vopred s odkazom na: i) bežného človeka s bežným stravovaním a s bežnými schopnosťami tejto osoby upraviť svoje stravovanie; alebo ii) bežného pacienta s indikovaným stavom, s bežným stravovaním takého pacienta a s bežnou schopnosťou takého pacienta upraviť svoje stravovanie; alebo iii) nejakého iného predpokladaného súboru charakteristík pacienta?
- ii) Individuálne a počas liečby pacienta, prostredníctvom využitia lekárskeho posudku dohliadajúceho lekára, a to tak, že postačuje, ak výrobca odôvodnene stanoví, že výrobok je lekárske užitočný, pretože dohliadajúci lekár môže z opodstatnených dôvodov v prípade konkrétneho pacienta rozhodnúť (napríklad z dôvodov bezpečnosti alebo užitočnosti v prípade konkrétneho pacienta), že užívanie potravy na lekárske účely môže byť u niektorých pacientov s indikovaným stavom lekárske výhodnejšie, než iné formy úpravy stravovania? Alebo
- iii) inak, a ak áno, ako?
- c) Zahŕňa „[úprava normálneho stravovania]“ použitie „potravinových doplnkov“ v zmysle smernice 2002/46/ES o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravinových doplnkov, alebo „obohatených potravín“ v zmysle nariadenia (ES) č. 1925/2006 o pridávaní vitamínov a minerálnych látok a niektorých ďalších látok do potravín?
- d) Ak má skupina pacientov trpiacich určitou chorobou, poruchou alebo zdravotným stavom, ťažkosťami s tým, aby sa bez donútenia normálne stravovala, možno výrobok vyvinutý s cieľom uľahčiť týmto pacientom konzumáciu živín, ktoré by tvorili súčasť normálneho stravovania, považovať za dietetickú potravinu na lekárske účely v rámci smernice Komisie 1999/21/ES o dietetických potravinách na osobitné lekárske účely?

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 91, s. 29.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Saarbrücken (Nemecko)  
28. augusta 2015 – trestné konanie proti K. B.**

(Vec C-458/15)

(2015/C 354/28)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Landgericht Saarbrücken.

**Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom**

K. B.

**Prejudiciálna otázka**

Je zapísanie organizácie Liberation Tigers of Tamil Eelam (Tigre oslobodenia tamilského Ílamu) do zoznamu podľa článku 2 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 2580/2001 z 27. decembra 2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu<sup>(1)</sup> v období od 11. augusta 2007 do 27. novembra 2009 vrátane, predovšetkým na základe rozhodnutí Rady z 28. júna 2007 (2007/445/ES)<sup>(2)</sup>, z 20. decembra 2007 (2007/868/ES v znení korigenda z toho istého dňa)<sup>(3)</sup>, z 15. júla 2008 (2008/583/ES)<sup>(4)</sup>, z 26. januára 2009 (2009/62/ES)<sup>(5)</sup> a na základe nariadenia Rady (ES) č. 501/2009 z 15. júna 2009<sup>(6)</sup> neplatné?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 344, s. 70; Mim. vyd. 18/001, s. 207.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 169, s. 58.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 340, s. 100.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 188, s. 21.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 23, s. 25.

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ L 151, s. 14.

**Odvolanie podané 3. septembra 2015: PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora) z 25. júna 2015 vo veci T-26/12, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas)/Rada Európskej únie**

(Vec C-468/15 P)

(2015/C 354/29)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Odvolaiteľka: PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas) (v zastúpení: D. Luff, advokát)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie, Európska komisia, Sasol Olefins & Surfactants GmbH, Sasol Germany GmbH

**Návrhy odvolateľky**

Odvolaiteľka navrhuje, aby Súdny dvor:

— vyhlásil odvolanie za prípustné a dôvodné,

— zrušil rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie z 25. júna 2015 vo veci PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas)/Rada Európskej únie, T-26/12,

- rozhodol s konečnou platnosťou vo veci a vyhovel žalobným návrhom, ktoré PT Musim Mas uviedla pred Všeobecným súdom a v súlade s tým zrušil antidumpingové clo uložené odvolateľke vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 1138/2011 <sup>(1)</sup> z 8. novembra 2011, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých masných alkoholov a ich zmesí s pôvodom v Indii, Indonézii a Malajzii, a vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 1241/2012 <sup>(2)</sup> z 11. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1138/2011,
- zaviazal Radu a vedľajších účastníkov konania na znášanie vlastných trov konania a náhradu trov konania vzniknutých odvolateľke v tomto konaní a konaní pred Všeobecným súdom.

### Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolateľka uvádza, že napadnutý rozsudok by mal byť zrušený na základe štyroch odvolacích dôvodov zhrnutých nižšie.

Po prvé Všeobecný súd porušil článok 2 ods. 10 písm. i) nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 (ďalej len „základné nariadenie“) nesprávnym uplatnením pojmu „jeden hospodársky subjekt“ a prijatím záveru, že odvolateľka a ICOF S netvorí jeden hospodársky subjekt.

Po druhé Všeobecný súd porušil článok 2 ods. 10 písm. i) základného nariadenia tým, že nesprávne rozhodol, že Rada dostatočne preukázala, že činnosti, ktoré vykonával ICOF S boli podobné činnostiam obchodného zástupcu pracujúceho na základe provízie. Všeobecný súd uviedol na podklade dostupných dôkazov nedostatočné a diskriminačné odôvodnenie.

Po tretie Všeobecný súd porušil prvý pododsek článku 2 ods. 10 základného nariadenia tým, že nesprávne konštatoval, že Rada nevytvorila asymetriu medzi normálnou hodnotou a vývoznou cenou.

Po štvrté Všeobecný súd nesprávne uplatnil zásadu riadnej správy vecí verejných, keď nesprávne akceptoval, že Rada použila iba vlastné dôkazy, keď zároveň ignorovala relevantné dôkazy a informácie predložené Rade zo strany odvolateľky počas antidumpingového vyšetrenia.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 293, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 352, s. 1.

---

### Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 8. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Hannover – Nemecko) – Michael Ihden, Gisela Brinkmann/TUIfly GmbH

(Vec C-257/15) <sup>(1)</sup>

(2015/C 354/30)

Jazyk konania: nemčina

Predsedu Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 279, 24.8.2015.

---



**Uznesenie predsedníčky deviatej komory Súdneho dvora zo 16. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance de Bruxelles – Belgicko) – Daniele Striani, Mad Management SPRL, Franck Boucher, a i., RFC. Seresien ASBL/Union européenne des Sociétés de Football Association (UEFA), Union Royale Belge des Sociétés de Football – Association (URBSFA)**

**(Vec C-299/15) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 354/31)

*Jazyk konania: francúzština*

Predsedníčka deviatej komory nariadila výmaz veci.

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 270, 17.8.2015.

---

## VŠEOBECNÝ SÚD

**Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRE FABRICATION)**

(Vec T-30/14) <sup>(1)</sup>

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRE FABRICATION — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 354/32)

Jazyk konania: nemčina

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Nemecko) (v zastúpení: J. Wachinger a M. Zöbisch, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

### Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. novembra 2013 (vec R 1749/2013-4), týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia BIO INGRÉDIENTS VÉGÉTAUX PROPRE FABRICATION ako ochrannej známky Spoločenstva

### Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Laverana GmbH & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 85, 22.3.2014.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – EE/ÚHVT (Zobrazenie bielych bodiek na sivom podklade)**

(Vec T-77/14) <sup>(1)</sup>

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva zobrazujúcej biele bodky na sivom podklade — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 354/33)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Žalobkyňa: EE Ltd (Hatfield, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: P. Brownlow, solicitor)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

### Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 24. októbra 2013 (vec R 704/2013-1) týkajúcejmu sa prihlášky obrazového označenia zobrazujúceho biele bodky na sivom podklade ako ochranej známky Spoločenstva

### Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. EE Ltd je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 135, 5.5.2014.

---

### Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Schniga/CPVO – Brookfield New Zealand (Gala Schnitzer)

(Spojené veci T-91/14 a T-92/14) <sup>(1)</sup>

*(„Odrody rastlín — Žiadosť o udelenie práva Spoločenstva k odrodám rastlín pre odrodu jablík Gala Schnitzer — Odborné preskúmanie — Rozlišovanie — Hlavné pokyny na preskúmanie — Voľná úvaha predsedu CPVO“)*

(2015/C 354/34)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Schniga GmbH (Bolzano, Taliansko) (v zastúpení: G. Würtenberger a R. Kunze, advokáti)

Žalovaný: Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO) (v zastúpení: M. Ekvad a F. Mattina, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím výborom CPVO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Brookfield New Zealand Ltd (Havelock North, Nový Zéland), a Elaris SNC (Angers, Francúzsko) (v zastúpení: M. Eller, advokát)

### Predmet veci

Dve žaloby podané proti dvom rozhodnutiam odvolacieho výboru CPVO z 20. septembra 2013 (veci A 004/2007 a A 003/2007) týkajúcim sa udelenia práva Spoločenstva k odrodám rastlín pre odrodu jablík Gala Schnitzer

### Výrok rozsudku

1. Žaloby sa zamietajú.

2. *Schniga Srl* znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili *Brookfield New Zealand Ltd* a *Elaris SNC*. Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO) znáša svoje vlastné trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 151, 19.5.2014.

---

**Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – EE/ÚHVHT (Représentation de points blancs sur fond bleu)**

(Vec T-94/14) <sup>(1)</sup>

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky zobrazujúcej biele body na modrom podklade — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 354/35)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: EE Ltd (Hatfield, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: P. Brownlow, solicitor)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: S. Bonne, splnomocnený zástupca)

**Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVHT z 20. novembra 2013 (vec R 495/2013-1), týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia zobrazujúceho biele body na modrom podklade ako ochrannej známky Spoločenstva

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. EE Ltd je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 135, 5.5.2014.

---

**Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – EE/ÚHVHT (Zobrazenie bielych bodov na žltom podklade)**

(Vec T-143/14) <sup>(1)</sup>

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky zobrazujúcej biele body na žltom podklade — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 354/36)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: EE Ltd (Hatfield, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: P. Brownlow, solicitor)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: M. Rajh, splnomocnený zástupca)

**Predmet veci**

Žaloba proti rozhodnutiu druhého odvolacie senátu ÚHVT z 27. novembra 2013 (vec R 703/2013-2) týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia zobrazujúceho biele body na žltom podklade ako ochrannej známky Spoločenstva

**Výrok rozsudku**

1. *Žaloba sa zamietá.*
2. *EE Ltd je povinná nahradiť trovy konania.*

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 135, 5.5.2014.

---

**Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – EE/ÚHVT (Zobrazenie bielych bodov na podklade vo farbe slonoviny)**

(Vec T-144/14) <sup>(1)</sup>

*(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky zobrazujúcej biele body na podklade vo farbe slonoviny — Absolútne dôvody zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)*

(2015/C 354/37)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: EE Ltd (Hatfield, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: P. Brownlow, solicitor)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: S. Bonne, splnomocnený zástupca)

**Predmet veci**

Žaloba proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚVHT zo 7. januára 2014 (vec R 705/2013-1) týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia zobrazujúceho biele body na podklade vo farbe slonoviny ako ochrannej známky Spoločenstva

**Výrok rozsudku**

1. *Žaloba sa zamietá.*
2. *EE Ltd je povinná nahradiť trovy konania.*

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 135, 5.5.2014.

---

**Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Volkswagen/ÚHVT (STREET)**

(Vec T-321/14) <sup>(1)</sup>

*(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva STREET — Absolútne dôvody zamietnutia — Opisný charakter — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)*

(2015/C 354/38)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobca: Volkswagen AG (Wolfsburg, Nemecko) (v zastúpení: U. Sander, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Poch, splnomocnený zástupca)

### **Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 13. marca 2014 (vec R 2025/2013-1) týkajúcej sa prihlášky slovného označenia STREET ako ochrannej známky Spoločenstva

### **Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Volkswagen AG je povinný nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 212, 7.7.2014.

---

### **Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRES FABRICATION)**

(Vec T-568/14) (<sup>1</sup>)

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRES FABRICATION — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 354/39)

Jazyk konania: nemčina

### **Účastníci konania**

Žalobkyňa: Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Nemecko) (v zastúpení: J. Wachinger, M. Zöbisch a D. Chatterjee, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

### **Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 27. mája 2014 (vec R 120/2014-4), týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia BIO FLUIDE DE PLANTE PROPRES FABRICATION ako ochrannej známky Spoločenstva

### **Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Laverana GmbH & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

---

**Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHIS EN PROTÉINES PROPRES FABRICATION)**(Vec T-569/14) <sup>(1)</sup>**(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHIS EN PROTÉINES PROPRES FABRICATION — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 354/40)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

**Žalobkyňa:** Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Nemecko) (v zastúpení: J. Wachinger, M. Zöbisch a D. Chatterjee, advokáti)

**Žalovaný:** Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

**Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 27. mája 2014 (vec R 122/2014-4), týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia BIO COMPLEXE DE PLANTES ENRICHIS EN PROTÉINES PROPRES FABRICATION ako ochrannej známky Spoločenstva

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamietla.
2. Laverana GmbH & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG)**(Vec T-570/14) <sup>(1)</sup>**(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 354/41)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

**Žalobkyňa:** Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Nemecko) (v zastúpení: J. Wachinger, M. Zöbisch a D. Chatterjee, advokáti)

**Žalovaný:** Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

**Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 27. mája 2014 (vec R 124/2014-4), týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia BIO MIT PFLANZENFLUID AUS EIGENER HERSTELLUNG ako ochrannej známky Spoločenstva

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Laverana GmbH & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

---

**Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG)**

(Vec T-571/14) (<sup>1</sup>)

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 354/42)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Nemecko) (v zastúpení: J. Wachinger, M. Zöbisch a D. Chatterjee, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

**Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 27. mája 2014 (vec R 125/2014-4), týkajúceho sa prihlášky obrazového označenia BIO PROTEINREICHER PFLANZENKOMPLEX AUS EIGENER HERSTELLUNG ako ochrannej známky Spoločenstva

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Laverana GmbH & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

---

**Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA)**

(Vec T-572/14) (<sup>1</sup>)

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 354/43)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Nemecko) (v zastúpení: J. Wachinger, M. Zöbisch a D. Chatterjee, avocats)



Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

### **Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 27. mája 2014 (vec R 527/2014-4) týkajúceho sa prihlášky obrazového označenia BIO CON ESTRATTI VEGETALI DI PRODUZIONE PROPRIA ako ochrannej známky Spoločenstva

### **Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Laverana GmbH & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

---

### **Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION)**

(Vec T-608/14) <sup>(1)</sup>

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 354/44)

Jazyk konania: nemčina

### **Účastníci konania**

Žalobkyňa: Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Nemecko) (v zastúpení: J. Wachinger, M. Zöbisch a D. Chatterjee, avocats)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka a D. Botis, splnomocnení zástupcovia)

### **Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 2. júna 2014 (vec R 121/2014-4) týkajúceho sa prihlášky obrazového označenia ORGANIC WITH PLANT FLUID FROM OUR OWN PRODUCTION ako ochrannej známky Spoločenstva

### **Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Laverana GmbH & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

---

**Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION)**

(Vec T-609/14) <sup>(1)</sup>

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 354/45)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

**Žalobkyňa:** Laverana GmbH & Co. KG (Wennigsen, Nemecko) (v zastúpení: J. Wachinger, M. Zöbisch a D. Chatterjee, avocats)

**Žalovaný:** Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka a D. Botis, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 2. júna 2014 (vec R 123/2014-4) týkajúceho sa prihlášky obrazového označenia ORGANIC PROTEIN RICH PLANT COMPLEX FROM OUR OWN PRODUCTION ako ochrannej známky Spoločenstva

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamietá.
2. Laverana GmbH & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 – Laverana/ÚHVT (BIO organic)**

(Vec T-610/14) <sup>(1)</sup>

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva BIO organic — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 354/46)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

**Žalobkyňa:** Laverana GmbH & Co.KG (Wennigsen, Nemecko) (v zastúpení: J. Wachinger, M. Zöbisch a D. Chatterjee, advokáti)

**Žalovaný:** Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka a D. Botis, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 2. júna 2014 (vec R 301/2014-4) týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia BIO organic ako ochrannej známky Spoločenstva

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Laverana GmbH & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 1. septembra 2015 – Makhlouf/Rada**

(Vec T-441/13) <sup>(1)</sup>

*(„Žaloba o neplatnosť — Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Povinnosť odôvodnenia — Právo na obhajobu — Právo na účinnú súdnu ochranu — Nesprávne posúdenie — Právo vlastníť majetok — Právo na ochranu súkromia — Proporcionalita — Právna sila rozhodnutej veci — Lehota na podanie žaloby — Prípustnosť — Žaloba zjavne bez právneho základu“)*

(2015/C 354/47)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobca: Eyad Makhlouf (Damask, Sýria) (v zastúpení: C. Rygaert a G. Karouni, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: G. Étienne a R. Liudvinaviciute-Cordeiro, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 147, s. 14) v rozsahu, v akom sa toto rozhodnutie týka žalobcu

**Výrok**

1. Žaloba sa zamieta ako zjavne bez právneho základu.
2. Eyad Makhlouf je povinný nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 325, 9.11.2013.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 27. augusta 2015 – Squeeze Life/ÚHVT – Evolution Fresh (SQUEEZE LIFE)**

(Vec T-523/14) <sup>(1)</sup>

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Späťvzatie prihlášky na zápis — Oprava rozhodnutia o ukončení konania pred odvolacím senátom — Zastavenie konania“)**

(2015/C 354/48)

Jazyk konania: španielčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Squeeze Life, SL (Alicante, Španielsko) (v zastúpení: J.-B. Devaureix a L. Montoya Terán, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Evolution Fresh, Inc. (San Bernardino, Kalifornia, Spojené štáty)

**Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 14. apríla 2014 (vec R 595/2014-2) týkajúcejmu sa námietkového konania medzi spoločnosťami Squeeze Life, SL a Evolution Fresh, Inc.

**Výrok rozsudku**

1. Konanie o žalobe sa zastavuje.
2. Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania vynaložené spoločnosťou Squeeze Life, SL.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 329, 22.9.2014.

**Žaloba podaná 27. augusta 2015 – Sociedad agraria de transformación n° 9982 Montecitrus/ÚHVT – Spanish Oranges (MOUNTAIN CITRUS SPAIN)**

(Vec T-495/15)

(2015/C 354/49)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Sociedad agraria de transformación n° 9982 Montecitrus (Pulpí, Španielsko) (v zastúpení: N. Fernández Fernández-Pacheco, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Spanish Oranges, SL (Castellón, Španielsko)

**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT**

*Príhlasovateľ spornej ochrannej známky:* ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „MOUNTAIN CITRUS SPAIN“ – prihláška č. 11 290 293.

*Konanie pred ÚHVT:* námietkové konanie.

*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 26. júna 2015 vo veci R 871/2014-4.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- odmietol prihlášku dotknutej ochrannej známky v súvislosti so všetkými výrobkami spadajúcimi do tried 29 a 31,
- uložil vedľajšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 31. augusta 2015 – LG Electronics/ÚHVT – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY SMILE)**

**(Vec T-499/15)**

(2015/C 354/50)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina*

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* LG Electronics, Inc. (Soul, Kórejská republika) (v zastúpení: M. Graf, advokát)

*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlín, Nemecko)

**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT**

*Majiteľ spornej ochrannej známky:* žalobkyňa.

*Sporná ochranná známka:* slovná ochranná známka Spoločenstva „VIEWTY SMILE“ – prihláška č. 9 125 601.

*Konanie pred ÚHVT:* námietkové konanie.

*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. júna 2015 v spojených veciach R 1565/2014-2 a R 1939/2014-2.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 31. augusta 2015 – LG Electronics/ÚHVT – Cyrus Wellness Consulting (VIEWTY PRO)**

**(Vec T-500/15)**

(2015/C 354/51)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina*

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* LG Electronics, Inc. (Soul, Kórejská republika) (v zastúpení: M. Graf, advokát)

*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Cyrus Wellness Consulting GmbH (Berlín, Nemecko)

**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT**

*Majiteľ spornej ochrannej známky:* žalobkyňa.

*Sporná ochranná známka:* slovná ochranná známka Spoločenstva „VIEWTY PRO“ – prihláška č. 9 125 071.

*Konanie pred ÚHVT:* námietkové konanie.

*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. júna 2015 vo veci R 1940/2014-2.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.
-

**Žaloba podaná 1. septembra 2015 – Aranynektár/ÚHVT – Naturval Apícola (Natür-bal)****(Vec T-503/15)**

(2015/C 354/52)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Aranynektár Termékgyártó és Kereskedelmi kft (Dunavarsány, Maďarsko) (v zastúpení: I. Molnár, lawyer)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Naturval Apícola, SL (Montserrat, Španielsko)**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT***Prihlasovateľ:* žalobkyňa.*Dotknutá sporná ochranná známka:* slovná ochranná známka Spoločenstva „Natur-bal“ – prihláška č. 11 374 841.*Konanie pred ÚHVT:* námietkové konanie.*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 17. júna 2015 vo veci R 1158/2014-2.**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- vyhovel prejednávanej žalobe,
- zmenil napadnuté rozhodnutie, zamietol odvolanie subjektu, ktorý podal námietky voči rozhodnutiu námietkového oddelenia (rozhodnutie č. B 2 156 383 z 5. marca 2014) a uvedené rozhodnutie námietkového oddelenia potvrdil,
- uložil subjektu, ktorý podal námietky, povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 2. septembra 2015 – Raffaello Gutti/ÚHVT – Transformados del Sur (CAMISERIA LA ESPAÑOLA)****(Vec T-504/15)**

(2015/C 354/53)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Raffaello Gutti, SL (Loja, Španielsko) (v zastúpení: I. L. Sempere Massa, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Transformados del Sur, SA (Sevilla, Španielsko)

### Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „CAMISERIA LA ESPAÑOLA“ – prihláška č. 11 641 818.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 2. júla 2015 vo veci R 2424/2014-4.

### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT vo veci R 2424/2014-4, a zároveň zamietol námietku B 2 226 655 a vyhovel prihláške ochrannej známky Spoločenstva č. 11 641 818 CAMISERIA LA ESPAÑOLA pre tie výrobky triedy 25, pre ktoré bola zamietnutá,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

### Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

---

### Žaloba podaná 2. septembra 2015 – Poľsko/Komisia

(Vec T-507/15)

(2015/C 354/54)

Jazyk konania: poľština

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Poľská republika (v zastúpení: B. Majczyna, splnomocnený zástupca)

Žalovaná: Európska komisia

### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1119 z 22. júna 2015 [oznámené pod číslom C(2015) 4076], ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 182, s. 39), v časti, v ktorej sa z financovania Európskou úniou vylučujú sumy 142 446,05 eura a 55 375 053,74 eura vynaložené prostredníctvom platobnej agentúry schválenej Poľskou republikou,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.



## Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článku 52 ods. 1 nariadenia č. 1306/2013 <sup>(1)</sup> a porušení zásady právnej istoty a zásady legitímnej dôvery z dôvodu uplatnenia finančných opráv založených na nesprávnych skutkových okolnostiach a nesprávnom právnom posúdení, pričom poľské orgány uskutočnili výdavky v súlade s predpismi Únie.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení článku 52 ods. 1 nariadenia č. 1306/2013 z dôvodu uplatnenia paušálnej opravy v zjavne nadmernej výške vo vzťahu k riziku potenciálnej finančnej straty pre rozpočet Únie.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ 347, s. 549).

## Žaloba podaná 3. septembra 2015 – Kessel medintim/ÚHVT – Janssen-Cilag (Premeno)

(Vec T-509/15)

(2015/C 354/55)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

## Účastníci konania

Žalobkyňa: Kessel medintim GmbH (Mörfelden-Walldorf, Nemecko) (v zastúpení: A. Jacob a U. Staudenmaier, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalšia účastníčka konania pred odvolacím senátom: Janssen-Cilag GmbH (Neuss, Nemecko)

## Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „Premeno“ – prihláška č. 6 408 926.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 2. júla 2015 vo veci R 349/2015-4.

## Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie a zamietol námietku,
- subsidiárne: vrátil vec ÚHVT na nové rozhodovanie o námietke,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania v súlade s článkom 134 ods. 1 ZFEÚ.

**Uvádzané žalobné dôvody**

- porušenie článku 75 druhej vety nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 7. septembra 2015 – Mengozzi/ÚHVT – Consorzio per la Tutela dell'Olio Extravergine di Oliva Toscano (TOSCORO)****(Vec T-510/15)**

(2015/C 354/56)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania***Žalobca:* Roberto Mengozzi (Monako, Monako) (v zastúpení: T. Schuffenecker, advokát)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Consorzio per la Tutela dell'Olio Extravergine di Oliva Toscano IGP (Florenca, Taliansko)**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT***Majiteľ spornej ochrannej známky:* žalobca.*Dotknutá sporná ochranná známka:* slovná ochranná známka Spoločenstva „TOSCORO“ – ochranná známka Spoločenstva č. 2 752 509.*Konanie pred ÚHVT:* konanie o vyhlásení neplatnosti.*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 5. júna 2015 vo veci R 322/2014-2.**Návrhy***Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- čiastočne potvrdil napadnuté rozhodnutie a zrušil tú časť rozhodnutia, ktorou sa zápis ochrannej známky Spoločenstva pre tovary „jedlé rastlinné tuky; jedlé rastlinné oleje, najmä olivové oleje“ ako aj „zelený a čierny olivový krém“ vyhlasuje za neplatný,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov konania, ktoré žalobcovi vznikli v konaní pred odvolacím senátom,
- uložil ďalšiemu účastníkovi konania pred odvolacím senátom nahradiť trovy konania vrátane trov konania, ktoré žalobcovi vznikli v konaní pred odvolacím senátom, pokiaľ vstúpi do tohto konania ako vedľajší účastník.

**Uvádzané žalobné dôvody**

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. k) nariadenia č. 207/2009 a článku 6 ods. 1 nariadenia č. 1151/2012,

- porušenie článku 13 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 1151/2012,
- porušenie článku 15 Dohody TRIPS.

---

**Žaloba podaná 4. septembra 2015 – Sun Cali/ÚHVT – Abercrombie & Fitch Europe (SUN CALI)**

**(Vec T-512/15)**

(2015/C 354/57)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina*

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Sun Cali, Inc. (Denver, Spojené štáty) (v zastúpení: C. Thomas, lawyer)

*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Abercrombie & Fitch Europe SA (Mendrisio, Švajčiarsko)

**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT**

*Majiteľ spornej ochrannej známky:* žalobkyňa.

*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovné prvky „SUN CALI“ – ochranná známka Spoločenstva č. 5 482 369.

*Konanie pred ÚHVT:* konanie o vyhlásení neplatnosti.

*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 3. júna 2015 vo veciach R 1260/2014-5 a R 1281/2014-5.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania Všeobecného súdu a uložil (prípadnému) ďalšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy správneho konania na odvolacom senáte,
- určil dátum pojednávania v prípade, ak by Všeobecný súd nemohol bez pojednávania rozhodnúť.

**Uvádzané žalobné dôvody**

- porušenie článku 92 ods. 3 nariadenia č. 207/2009 vo veci T-1260/2014-5,
  - porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009 vo veci T-1281/2014-5.
-

**Žaloba podaná 7. septembra 2015 – Gruppe Nymphenburg Consult/ÚHVT (Limbic® Map)****(Vec T-513/15)**

(2015/C 354/58)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Gruppe Nymphenburg Consult AG (Mníchov, Nemecko) (v zastúpení: R. Kunze a G. Würtenberger, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT**

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „Limbic® Map“ – prihláška č. 12 316 411.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. júna 2015 vo veci R 1973/2014-1.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie týkajúce sa prihlášky ochrannej známky Spoločenstva 012 316 411 „Limbic® Map“,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzané žalobné dôvody**

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 63, článku 75 prvá veta a článku 76 nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 7. septembra 2015 – Gruppe Nymphenburg Consult/ÚHVT (Limbic® Types)****(Vec T-516/15)**

(2015/C 354/59)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Gruppe Nymphenburg Consult AG (Mníchov, Nemecko) (v zastúpení: R. Kunze a G. Würtenberger, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT**

*Dotknutá sporná ochranná známka:* slovná ochranná známka Spoločenstva „Limbic® Types“ – prihláška č. 12 316 469.

*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. júna 2015 vo veci R 1974/2014-1.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie týkajúce sa prihlášky ochrannej známky Spoločenstva č. 012 316 469 Limbic® Types,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzané žalobné dôvody**

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 63, článku 75 prvej vety, a článku 76 nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 7. septembra 2015 – Gruppe Nymphenburg Consult/ÚHVT (Limbic® Sales)**

(Vec T-517/15)

(2015/C 354/60)

*Jazyk konania:* nemčina

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Gruppe Nymphenburg Consult AG (Mníchov, Nemecko) (v zastúpení: R. Kunze a G. Würtenberger, Rechtsanwälte)

*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT**

*Dotknutá sporná ochranná známka:* slovná ochranná známka Spoločenstva „Limbic® Sales“ – prihláška č. 12 316 493.

*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. júna 2015 vo veci R 1972/2014-1.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie týkajúce sa prihlášky ochrannej známky Spoločenstva č. 012 316 493 Limbic® Sales,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzané žalobné dôvody**

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 63, článku 75 prvej vety a článku 76 nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 2. septembra 2015 – Francúzsko/Komisia****(Vec T-518/15)**

(2015/C 354/61)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Francúzska republika (v zastúpení: G. De Bergues, D. Colas, R. Coesme a A. Daly, splnomocnení zástupcovia)

*Žalovaná:* Európska komisia

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- čiastočne zrušil rozhodnutie Komisie C(2015) 4076 final z 22. júna 2015, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú niektoré výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) v rozsahu, v akom sa z financovania Úniou vylučujú výdavky Francúzskej republiky vynaložené v rámci pomoci Vyrovnávacie príspevky za prírodné znevýhodnenia a v rámci agroenvironmentálnej prémie pre chovateľov dobytky, týkajúce sa osí 2 programu rozvoja francúzskeho vidieka na rozpočtové roky 2011, 2012 a 2013 v súvislosti so sumami pomoci poskytnutých pre žiadosti podané v rámci rokov 2011, 2012 a 2013,
- subsidiárne čiastočne zrušil toto rozhodnutie v rozsahu, v akom do základu pre paušálnu opravu zahŕňa výdavky na ovce a kozy, ktoré neboli predmetom žiadosti o pomoc určenú na zvieratá,
- subsidiárne v druhom rade čiastočne zrušil toto rozhodnutie v rozsahu, v akom uplatňuje paušálnu opravu zvýšenú o 10 % z dôvodu, že nedostatok vytýkaný francúzskym úradom v súvislosti so spočítaním zvierat sa opakoval,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článku 4 ods. 1, článku 10 ods. 1 a článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 65/2011 <sup>(1)</sup>, ako aj článku 11 ods. 1 nariadenia č. 885/2006 <sup>(2)</sup>, keďže Komisia usúdila, že žalobkyňa nespĺnila svoje povinnosti v súvislosti s kontrolou miery zaťaženia pasienkov, pretože pri kontrole na mieste nepristúpila k spočítaniu zvierat a zvieratá neboli pri tejto kontrole „predmetom prijateľného spočítania“.
2. Druhý žalobný dôvod prednesený subsidiárne a založený na tom, že Komisia nezákonne zahrnula do základu paušálnej opravy výdavky na ovce a kozy, ktoré neboli predmetom žiadosti o pomoc určenú na zvieratá.

3. Tretí žalobný dôvod prednesený subsidiárne v druhom rade založený na nedodržaní pravidiel určených v prílohe 2 dokumentu VI/5330/97<sup>(3)</sup> a v oznámení AGRI/60637/2006<sup>(4)</sup>, keďže Komisia uplatnila paušálnu opravu zvýšenú o 10 % z dôvodu, že nedostatok vytýkaný francúzskym úradom v súvislosti so spočítaním zvierat sa opakoval.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 65/2011 z 27. januára 2011, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005, pokiaľ ide o realizáciu kontrolných postupov a krížového plnenia pri opatreniach na podporu rozvoja vidieka (Ú. v. EÚ L 25, s. 8).

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 885/2006 z 21. júna 2006, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, pokiaľ ide o akreditáciu platobných agentúr a iných orgánov a zúčtovania EPZF a EPFRV (Ú. v. EÚ L 171, s. 90).

<sup>(3)</sup> Dokument Komisie č. VI/5330/97, z 23. decembra 1997, o usmerneniach pri výpočte finančných dôsledkov pri príprave rozhodnutia o zúčtovaní výdavkov záručnej sekcie EPUZF.

<sup>(4)</sup> Oznámenie Komisie č. AGRI/60637/2006 v konečnom znení, o prístupe Komisie v rámci zúčtovania výdavkov záručnej sekcie EPUZF, k prípadom opakovaných nedostatkov v systémov kontrol.

**Odvolanie podané 7. septembra 2015: Filip Mikulík proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 25. júna 2015 vo veci F-67/14, Mikulík/Rada**

**(Vec T-520/15 P)**

(2015/C 354/62)

*Jazyk konania: francúzština*

**Účastníci konania**

*Odvolateľ:* Filip Mikulík (Praha, Česká republika) (v zastúpení: M. Velardo, avocat)

*Ďalší účastník konania:* Rada Európskej únie

**Návrhy**

Odvolateľ navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozsudok z 25. júna 2015 vo veci F-67/14, Filip Mikulík/Rada Európskej únie a sám vydal rozhodnutie v danej veci,
- prípadne, aby vec vrátil na rozhodnutie Súdu pre verejnú službu,
- uložil Rade povinnosť nahradiť trovy konania na oboch stupňoch.

**Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia**

Na podporu svojho odvolania odvolateľ uvádza osem odvolacích dôvodov.

1. Prvý odvolací dôvod založený na porušení práva Únie a zásad vyššej právnej sily, ako je zásada riadnej správy vecí verejných a zásada rovnosti zaobchádzania, keďže príručka hodnotenia týkajúca sa všeobecných vykonávacích ustanovení o hodnotení sa nemôže uplatniť analogicky na postup hodnotenia výkonov úradníka v skúšobnej dobe pri jeho menovaní.
2. Druhý odvolací dôvod založený na skreslení skutkových okolností a dôkazov, keďže Súd pre verejnú službu (ďalej len „SVS“) zastával názor, že postavenie tretej spoločnosti, ktorej konzultant sa zúčastnil postupu hodnotenia úradníka, nebolo v Rade ustálené.
3. Tretí odvolací dôvod založený na porušení práva Únie a najmä judikatúry týkajúcej sa článku 34 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie (ďalej len „služobný poriadok“) a povinnosti starostlivosti, keďže SVS zastával názor, že skúšobná doba a hodnotenie prebiehalo za obvyklých podmienok, hoci odvolateľ bol vedený a hodnotený externými konzultantmi a nemohol využiť podpory mentora.

4. Štvrtý odvolací dôvod založený na porušení zásady rovnosti zaobchádzania, keďže Rada v prejednávanej veci neuplatnila pravidlá týkajúce sa mentoringu stanovené vo vnútorných smerniciach.
5. Piaty odvolací dôvod založený na skreslení skutkových okolností a dôkazov, keďže SVS zastával názor, že mentoring a mikromanažment nie sú na základe vnútorných smerníc dva odlišné pojmy.
6. Šiesty odvolací dôvod založený na porušení práva Únie a najmä článku 34 služobného poriadku, keďže SVS zastával názor, že nepredloženie prvej správy nadriadeným nebolo v rozpore s týmto článkom.
7. Siedmy odvolací dôvod založený na skreslení skutkových okolností a dôkazov, keďže SVS neoveril, či bolo stanovisko výboru pre správy včas predložené nadriadeným.
8. Ôsmy odvolací dôvod založený na porušení článku 34 služobného poriadku, keďže SVS zastával názor, že nemôže nahradiť posúdenie výkonu odvolateľa, ktoré vykonal daný orgán, svojím vlastným posúdením.

---

**Žaloba podaná 10. septembra 2015 – CCPL a i./Komisia**

(Vec T-522/15)

(2015/C 354/63)

Jazyk konania: taliančina

#### Účastníci konania

*Žalobkyne:* CCPL – Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC (Reggio Emilia, Taliansko), Coopbox group SpA (Reggio Emilia, Taliansko), Poliemme Srl (Reggio Emilia, Taliansko), Coopbox Hispania, SL (Lorca, Španielsko), Coopbox Eastern s.r.o. (Nové Mesto nad Váhom, Slovensko) (v zastúpení: S. Bariatti, E. Cucchiara, advokáti)

*Žalovaná:* Európska komisia

#### Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil pokutu uloženú žalobkyniam, alebo
- subsidiárne znížil jej výšku a v každom prípade,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

#### Dôvody a hlavné tvrdenia

Táto žaloba je podaná proti rozhodnutiu Európskej komisie č. C(2015) 4336 final z 24. júna 2015 vo veci AT.39563 – Potravinové obaly pre maloobchodný predaj, ktorého predmetom je porušenie článku 101 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na prekročení právomoci pre nedostatočné vyšetrovanie a odôvodnenie v otázke existencie dôsledkov vyplývajúcich z protiprávneho konania.
  - V tejto súvislosti sa uvádza, že k vytýkaným konaniam prakticky nedošlo, ako vyplýva z vyšetrovacieho spisu a ako tiež uznala Komisia v napadnutom rozhodnutí. Táto okolnosť mala byť náležite zohľadnená pri celkovom posudzovaní protiprávneho konania a tiež pri vyčíslení uložených pokút. Napadnuté rozhodnutie však tento aspekt nezohľadňuje bez toho, aby v súvislosti s tým uviedlo akékoľvek odôvodnenie.



2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení zásady proporcionality a zásady primeranosti pri stanovení základnej výšky sankcie.
  - V tejto súvislosti sa uvádza, že napadnuté rozhodnutie zohľadnilo na účely výpočtu základnej výšky pokuty hodnotu predaja uskutočneného v poslednom roku účasti na protiprávnom konaní, napriek tomu, že táto hodnota v skutočnosti nepredstavovala skutočnú trhovú silu žalobkyní a ostatných účastníkov konania.
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení článku 23 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1/2003.
  - V tejto súvislosti sa uvádza, že hodnota, ktorú Komisia zohľadnila na účely výpočtu hranice 10 % stanovenej v článku 23 ods. 2 (ES) č. 1/2003 je zjavne nesprávna, keďže tento údaj:
    - zahŕňa celý obrat skupiny CCPL, napriek tomu, že Komisia nijak nepreukázala tzv. *parental liability* materskej spoločnosti skupiny CCPL,
    - zahrňuje obrat subjektov, ktoré v čase vydania rozhodnutia už neboli časťou skupiny CCPL,
    - nijak nezohľadňuje niektoré osobitné okolnosti zloženia obratu pričítaného skupine CCPL.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení zásady proporcionality a zásady rovnosti zaobchádzania pri stanovení výšky pokuty.
  - V tejto súvislosti sa uvádza, že napadnuté rozhodnutie ani v najmenej miere nezohľadnilo vážnu krízu, ktorej čelí obalový priemysel a že pokuta uložená žalobkyniam je zjavne a nedôvodne neprimeraná v porovnaní s inými spoločnosťami.
5. Piaty žalobný dôvod založený na porušení povinnosti odôvodnenia podľa článku 296 ZFEÚ, ktorého sa dopustila Európska komisia, keďže len čiastočne zohľadnila dôkazy predložené skupinou CCPL týkajúce sa platobnej neschopnosti.
  - Hoci napadnuté rozhodnutie uznalo existenciu vážnej krízy, ktorej žalobkyne čelia, pri odstupňovaní pokuty ju dostatočne nezohľadnilo.

---

**Žaloba podaná 10. septembra 2015 – Italmobiliare a i./Komisia**

**(Vec T-523/15)**

(2015/C 354/64)

Jazyk konania: taliančina

**Účastníci konania**

Žalobkyne: Italmobiliare SpA (Miláno, Taliansko), Sirap-Gema SpA (Verolanuova, Taliansko), Sirap France SAS (Noves, Francúzsko), Petruzalek GmbH (Tattendorf, Rakúsko), Petruzalek kft (Budapešť, Maďarsko), Petruzalek s.r.o. (Bratislava, Slovensko), Petruzalek s.r.o. (Břeclav, Česká republika) (v zastúpení: M. Siragusa, F. Moretti a A. Bardanzellu, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

**Návrhy**

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

— v prvom rade nariadil vypracovanie znaleckého posudku na účely ekonomickej analýzy prípadu,

- zrušil rozhodnutie v časti, v ktorej bolo rozhodnuté, že sa na spoločnosť Linpac uplatní oslobodenie od sankcií upravené v Oznámení Komisie o oslobodení od pokút a znížení pokút v kartelových prípadoch (ďalej len „Oznámenie“),
- zrušil rozhodnutie v časti v ktorej pripísal aj spoločnosti Italmobiliare konanie podliehajúce sankciám a uložilo jej povinnosť zaplatiť pokutu spoločne a nerozdielne,
- znížil výšku uložených sankcií,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

#### Dôvody a hlavné tvrdenia

Táto žaloba je podaná proti rovnakému rozhodnutiu napadnutému vo veci T-522/15, CCPL a i./Komisia.

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod: porušenie Oznámenia a zásady rovnosti zaobchádzania tým, že Komisia poskytla spoločnosti Linpac ochranu, napriek tomu, že neboli splnené nevyhnutné podmienky stanovené v tomto Oznámení.
2. Druhý žalobný dôvod: porušenie článku 101 ZFEÚ, zásady právnej istoty, zásady individualizácie trestu a zásady prezumpcie neviny zakotvené v článku 6 ods. 2 a článku 7 Európskeho dohovoru o ľudských právach (ďalej len „Dohovor“) a článkov 48 a 49 Charty základných práv Európskej únie (ďalej len „Charta z Nice“), základného práva na majetok zakotveného v článku 1 Dodatkového protokolu k Dohovoru, článku 14 Dohovoru a článku 17 a 21 Charty z Nice, ako aj porušenie zásady zákazu diskriminácie a zásady rovnosti zaobchádzania tým, že Komisia nesprávne pripísala spoločnosti Italmobiliare ako materskej spoločnosti spoločnú a nerozdielnu zodpovednosť za konania, ktorých sa dopustili ovládané spoločnosti.
3. Tretí žalobný dôvod: porušenie článku 101 ZFEÚ, článku 23 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy (Ú. v. ES L 1, s. 1; Mím. vyd. 08/002, s. 205), Usmernení k metóde stanovenia pokút uložených podľa článku 23 ods. 2 písm. a) nariadenia č. 1/2003 (ďalej len „Usmernenia“), ako aj zásady proporcionality a zásady rovnosti zaobchádzania v rámci určenia nasledujúcich prvkov alebo parametrov na výpočet sankcií: i) hodnota predaja; ii) suma závislá od závažnosti porušenia; iii) *entry fee*; iv) stanovenia základnej výšky pokuty (najmä nezohľadnenie krízy v odvetví); v) najvyššia možná hranica podľa článku 23 ods. 2 nariadenia č. 1/2003; a vi) nedostatočné zníženie sankcie z dôvodu dĺžky trvania konania; ako aj porušenie článku 101 ZFEÚ Usmernení a povinnosti odôvodnenia, pokiaľ ide o nevyhovenie návrhu na uplatnenie bodu 35 vo vyššie uvedených Usmerneniach.
4. Štvrtý žalobný dôvod: žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd na základe článku 31 nariadenia 1/2003 uplatnil svoju neobmedzenú právomoc a aby aj v prípade nevyhovenia predchádzajúcim žalobným dôvodom nahradil posúdenie Komisie svojím posúdením a v každom prípade znížil celkovú výšku pokút uložených v rozhodnutí.

## SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

**Žaloba podaná 16. júla 2015 – ZZ/Európska komisia**

**(Vec F-103/15)**

(2015/C 354/65)

*Jazyk konania: taliančina*

### Účastníci konania

*Žalobca:* ZZ (v zastúpení: C. Falagiani, advokát)

*Žalovaná:* Európska komisia

### Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia Komisie zraziť sumu 14 207,60 eura z dôchodku žalobcu ako náhradu výdavkov spojených s hospitalizáciami jeho manželky ako dôsledok rozsudku Súdu pre verejnú službu, ktorý zrušil pôvodné rozhodnutie Komisie, že žalobca znáša všetky nemocničné náklady považované za nadmerné

### Návrhy žalobcu

- určiť, že Európska komisia v rozpore s rozsudkom vydaným Súdom pre verejnú službu 16. mája 2013 a z dôvodov uvedených v texte tejto žaloby protiprávne zrazila z dôchodku žalobcu sumu 14 207,60 eura,
- uložiť Komisii povinnosť nahradiť žalobcovi ako náhradu neoprávnene zrazenej sumy sumu 12 407,60 eura, spolu s úrokmi z omeškania,
- uložiť Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

---

**Žaloba podaná 31. júla 2015 – ZZ/Komisia**

**(Vec F-111/15)**

(2015/C 354/66)

*Jazyk konania: francúzština*

### Účastníci konania

*Žalobca:* ZZ (v zastúpení: J.-N. Louis a N. Montigny, advokáti)

*Žalovaná:* Európska komisia

### Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia Komisie o zamietnutí žalobcovi a jeho manželke náhrady výdavkov týkajúcich sa troch faktúr za lekársky zákrok a liečbu rakoviny, ktorou trpí jeho manželka

**Návrhy žalobcu**

- zrušiť rozhodnutie, ktorým sa zamietla náhrada vyúčtovaní 67, 68 a 72 týkajúcich sa zdravotnej starostlivosti vynaloženej v prospech manželky žalobcu,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.

---

**Žaloba podaná 20. augusta 2015 – ZZ/Europol****(Vec F-119/15)**

(2015/C 354/67)

*Jazyk konania: holandčina***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: W. J. Dammingh a N. D. Dane, advokáti)*Žalovaný:* Európsky policajný úrad (Europol)**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia Europolu, ktorým sa vykonáva rozsudok Súdu pre verejnú službu, potvrdzujúci zamietnutie uzatvoriť so žalobcom zmluvu na dobu neurčitú a ponúkajúci paušálnu sumu, ktorá, podľa názoru žalobcu, nepostačuje na to, aby nahradila škodu, ktorá mu vznikla z dôvodu nevykonania rozsudkov Súdu pre verejnú službu

**Návrhy žalobcu**

- zrušiť rozhodnutie Europolu z 29. júla 2014 v rozsahu, v akom toto rozhodnutie nepriznalo žalobcovi zmluvu na dobu neurčitú a v rozsahu, v akom ponúka kompenzačnú sumu 10 000 eur, ako aj rozhodnutie z 22. mája 2015 v rozsahu, v akom zamietla sťažnosť podanú žalobcom voči rozhodnutiu z 29. júla 2014,
- zaviazať Europol na náhradu trov konania, vrátane nákladov na právne zastupovanie.

---

**Žaloba podaná 20. augusta 2015 – ZZ/Europol****(Vec F-120/15)**

(2015/C 354/68)

*Jazyk konania: holandčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* ZZ (v zastúpení: W. J. Dammingh a N. D. Dane, advokáti)*Žalovaný:* Európsky policajný úrad (Europol)**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia Europolu, ktorým sa vykonáva rozsudok Súdu pre verejnú službu, ktorým sa potvrdzuje zamietnutie uzatvoriť so žalobkyňou pracovnú zmluvu na dobu neurčitú a ponúka sa jej paušálna suma v hodnote, ktorá, podľa žalobkyne, nepostačuje na náhradu škody, ktorú údajne utrpela z dôvodu nevykonania rozsudkov Súdu pre verejnú službu

**Návrhy žalobkyne**

- zrušiť rozhodnutie Europolu z 29. júla 2014 v rozsahu, v akom toto rozhodnutie nepriznalo žalobkyni zmluvu na dobu neurčitú a v rozsahu, v akom jej ponúka kompenzačnú sumu 10 000 eur, ako aj rozhodnutie z 22. mája 2015 v rozsahu, v akom zamietá sťažnosť podanú žalobkyňou proti rozhodnutiu z 29. júla 2014,
- zaviazat' Europol na náhradu trov konania, vrátane nákladov za právne zastupovanie.

---

**Žaloba podaná 21. augusta 2015 – ZZ/Komisia****(Vec F-121/15)**

(2015/C 354/69)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobkyňa:* ZZ (v zastúpení: M. Casado García-Hirschfeld, advokátka)*Žalovaná:* Európska komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia o zamietnutí prihlášky žalobkyne na pracovné miesto, ktoré bolo predmetom oznámenia o voľnom pracovnom mieste COM/2014/2036 z dôvodu nedodržania podmienky prerušenia zmluvy na dobu šesť mesiacov pred prijatím zamestnanca, ktorý bol predtým zamestnaný v platovej triede AT2c na základe oznámenia D(2005)18064 DG HR (generálne riaditeľstvo pre ľudské zdroje) z 28. júla 2005, ako aj náhrada údajne utrpenej majetkovej a nemajetkovej škody

**Návrhy žalobkyne**

- zrušiť rozhodnutie z 22. mája 2014, v ktorom GR pre ľudské zdroje podalo námietky proti prijatiu žalobkyne,
- zrušiť, pokiaľ je to potrebné, rozhodnutie zo 14. novembra 2014 o zamietnutí sťažnosti,
- zaviazat' žalovanú na náhradu majetkovej a nemajetkovej škody vzniknutej žalobkyni odhadovanej, s výhradou prehodnotenia, na sumu 326 275 eur, pričom priznaná náhrada musí byť zvýšená o indexované úroky z omeškania,
- zaviazat' Komisiu na náhradu trov konania.

---

**Žaloba podaná 22. augusta 2015 – ZZ/Komisia****(Vec F-122/15)**

(2015/C 354/70)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: S. Orlandi a T. Martin, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

### **Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia o prevode dôchodkových práv žalobcu v systéme dôchodkového zabezpečenia Únie, ktorý uplatňuje nové všeobecné vykonávacie pravidlá (VVP) článku 11 § 2 prílohy VIII štatútu

### **Návrhy žalobcu**

- vyhlásiť článok 9 všeobecných vykonávacích pravidiel článku 11 § 2 prílohy VIII štatútu za protiprávny,
  - zrušiť rozhodnutie zo 6. januára 2015, ktorým sa potvrdzuje prevod dôchodkových práv nadobudnutých pred jeho nástupom do služby pri uplatnení všeobecných vykonávacích pravidiel článku 11 § 2 prílohy VIII štatútu z 3. marca 2011,
  - uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.
-



ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

SK